

LA CARTA A LOS HEBREOS

Dios ha hablado por medio de su Hijo

¹ Ya má yabbu, cu tiempo cu xí tjogui, car Tzi Ta jítzi bi mudi bi nzoh cu cjahni israelita pa di xijmu to guegue cja co ja i ncja cár hmuy. Bbu nguá tjoh cu cjeja, mbá nzoh quí jmandadero cu mí pejpi guegue. Már ngu cu manera mír ujti quí jmandadero pa drí meyajü guegue. Cja guegue-cu, pé mí xih cu pe dda cjahni ja drí hñemejü ca Ocja. Gue cu ndom titajü cu mí ttzofo ncjapu. ² Gá ngax ya, xí nzøh car tiempo ca xquí mben ca Ocja pa di ujtguijü rá zø ja i ncja guegue. Nuya, xí nguadi xí xijquijü rá zø ja i ncja, como xpá mejni hua jar jöy ca mero úr Tzi Ttu, gue car Jesucristo. Guegue-ca bi dyøti nür mundo co göhtjo yu i bbuy. Bi mföxihui cár Tzi Ta, bi dyøtihui göhtjo. Ba eh car pa bbu xta ndöjti jar dyc car Cristo nür mundo cja co göhtjo yu i cja, pa da mandado hua-ca. ³ Guegue cár Tzi Ttu ca Ocja i ujtguijü ja i ncja car Tzi Ta jítzi. Cár hmuy guegue i jñejtihui cár hmuy ca Ocja. Rá ndo nzedi cja nxøgue rá zø. Guegue car Jesucristo i ungui nzajqui göhtjo yu i bbuy, cja i ungui úr ttzedi pa da segue da hmuy. Bi cja ur cjahni, bú cajcua jar jöy, cja bbu mí du car Tzi Jesús, göhtjo ca rá nttzo ca xí dyøti yu cjahni hua jar jöy, guegue bi guti. Bbu ya xquí guadi xquí guti ca xtá øtijü, bi jña úr jña, pé gá ma jar jítzi, guí mih pu jar jogui dyc ca Ocja, cja nuya i mföxihui cár jmandado cár Tzi Ta.

El Hijo de Dios es superior a los ángeles

⁴ Más rá jítzi cár cargo car Jesucristo ni ndra ngue cár cargo cu ángele, como guegue mero úr Ttu ca Ocja, cja nucu, í mefitjo-cú. ⁵ Car Tzi Ta jítzi jin gá xifi úr Ttu tema

ángele. Nu car Jesucristo, bi xifi úr Ttu-ca. Guehca i mam
pə jar Escritura, pə jabə i ina:

Nuque, ʌm Ttuqui;

Nuya, xtú ddahqui quer nzajqui, pa da fadi to quer Ta.

Guejtjo i bbəh pé hnar tzi parte pə jabə i ña ca Ocja digue
ca hnaa ca du pejni hua jar jöy. I ina:

Nugö, dúr tagui-ca,

Cja guegue-ca dʌm Ttu.

⁶ Hnaatjo úr Ttu mí hñih car Tzi Ta jitzí, cja bbə mbú pejni
hua jar mundo, bi mandado di ttihntzibi, ina:

Göhtjo yə ángele yə i sirvegui da ndanejə cam Tzi Ttuğö.

⁷ Digue cə ángele, guejtjo i mam pə jar Escritura ja i
ncja-ca. I ma ncjahua:

Bbə da ne car Tzi Ta jitzí, da cjaipi da cja ʌr ndají quí
ángele,

O guejtjo da cjaipi da cja ʌr tzibi, pa da dyøhtibijə cár
jmandado.

(Tzədi, bbə ya xí nguadi xí dyøhtibijə cár jmandado,
nubbə, da tjeħ cár nzajqui-ca.) ⁸ Nu cár Tzi Ttu ca Ocja,
jin da tjeħ cár nzajqui-ca. Car Tzi Ta jitzí i nzofo ncjahua
jar Escritura:

Nuquigə, gúr Cjaa, guí mandado göhtjo yə cjeja.

Guí øti jujticia, cja jin da tjeħ quer cargo, göhtjo ʌr tiempo.

⁹ Guí föx cə to i øti ca ncjuani,

Cja guí castiga cə to i øti ca rá nttzo.

Guejtjo guí izquigö, dúr Cjaa, cja como grí ntzöhui pa gui
mandado, xtú ixquigə gá rey.

Da ndo mpøh quir hñohui, pe nuque, más gui ndo mpøjt-
sjegue, como más rá jitzí quer cargo.

Ncjanə ga man car tzi salmo. ¹⁰ Guejtjo i bbə pé hnar tzi
parte jar Escritura ca i ma ja i ncja cár hmuy cár Ttu ca
Ocja. I ma ncjahua:

Nuque, ʘm Tzi Jmuquije, bbʘ jí bbe mí bbʘj nʘr jöy, gú cjaipi bi hñöte.

Gú dyöti nʘr jítzi co ni quir tzi dyegue.

¹¹ Nʘr jítzi co nʘr jöy da tjegue, pe nuquigue, ni jabʘ grí tjegue.

Nʘr jöy hnej nʘr jítzi da bbedi, ncja ngu hnar dajtu ca ya xí mpuni.

¹² Gui ma gui cjʘhtzi-yʘ, ncja ngu bbʘ to i pantzi hnar dajtu pa da mehtzi,

Cja diguebbʘ ya, pé gui dyöte ddadyo-yʘ.

Pe nuquigue, nunca gui ntita, cja jin da tjuh quer nzajqui göhtjo ʘr tiempo.

Ncjanʘ gá tsjih cár Ttu ca Ocja. ¹³ Cja pé xí man ca Ocja pʘ jar Escritura, xí xih cár Ttu:

Bú ej ya, gui mijcua jam jogui dye, gu mandadohui,

Cja nugö, gu tapi quir contra, xtá cjaipigö du eua pa da ndandñajmujʘ jer tzi hua, da ndanequijʘ.

Jin tema ángele bi tsjifi di mföxihui cár jmandado ca Ocja.

Jöndi cár Ttu ca Ocja bi tsjifi ncjahua. ¹⁴ Como í mefitjo ca Ocja cʘ ángele, car Tzi Ta jítzi i cʘh pʘ jabʘ i ne, pa da möxquigöjʘ, dí cjahnijʘ, yʘ xí weguiguijʘ pa gu pehtzijʘ car nzajqui ca jin da tjegue.

No hay que descuidar la salvación

2

¹ Nuya, xí nzojqijʘ ca Ocja por digue cár Tzi Ttu, como guegue-ca xpá jñanquijʘ nʘr tzi ddadyo jñá. Eso, i nesta gu juhpijʘ ndumʘy nʘr jñá nʘ xí tsjijquijʘ, cja gu tenijʘ. Bbʘ jin gu cjaipijʘ ncaso, i bbʘ peligro, ddahtzʘ gu wembijʘ, cja gu bbedijʘ. ² Mí ángeletjo cʘ to bú ja cʘ mandamiento cʘ bi tsjih cʘ cjahni israelita máhmeto. Pe ndejmá mí ntjumʘy cʘ mandamiento-cʘ, como güü hñe jítzi. Cʘ cjahni cʘ jí mí ne di dyöjti cʘ mandamiento-cʘ, mí

ndujpítej, cja mí ttun cár castigoj, cada hnaa como ngu nguá dyøtíj. ³ Xigöj, ¿ja ncja gár pøngöj car castigo bbu jin gu øjtíj car palabra ca bú ja cár Tzi Ttu ca Ocja? Nucá bú eje pa di salvaguij. Jin da jogui gu pøniij car castigo-cá. Cam Tzi Jmuj Jesucristo bbeto bi nzoh quí möxte cu mí hñohui bbu mí bbajtí hua jar jöy. Bi xih-cú ja mí ncja nür ddadyo jñá nu dí emej. Cja gueguej bi badíj, mí ntjumay, eso xcá xijquigöje. ⁴ Nu cu möxte-cu co cu pé ddaa cu bi hñeme nür evangelio jar müdi, bi dyøte nduntji milagro co maravilla. Ca Ocja bi un cár ttzedi pa bi dyøti cu milagro-cu, pa gá fadi mí ntjumay ca mí majm. Guejtjo bi uni cada hnáa cár bbefi ca di dyøte co ni cár ttzedi car Espíritu Santo. Guejtsje ca Ocja bi juajni tema oficio di uni cada hnáa. Como göhtjo cu hermano-cú mí yojmi cár Tzi Espíritu, göhtjo co cár ttzedi, bi fadi, güf hñeh ca Ocja cár bbefij cja co cár palabraj.

Jesucristo, hecho como sus hermanos

⁵ Bbu xta dyøti ca Ocja car ddadyo mundo, ncja ngu dar xihquij, jin da ungui ur tsjejqui cu ángele pa da mandado p. Gue car Jesucristo da mandado p, como guegue bi cja ur cjahni. ⁶ I jux p jar Escritura nür tzi palabra nu i ma ja i ncja yu cjahni. I ma ncjahua:

Nuque, Ocja, jin tza te i mühui yu cjahni yu xcú dyøte, cja segue guí mbeni,

Gá ngøtjo nür cuerpoj, cja i tu, pe nuque, segue guí nu,

⁷ Xcú un yu cjahni meno cár ttzedi ni ndra ngue ca xcú un cu ángele,

Pe xcú uni mfeni rá zö, cja xcú dyøte nür cjahni pa gui jñejmi cja pa da ttihzibi hneje.

⁸ Guejtjo xcú un cár cargo pa da mandadobi göhtjo yu i cja hua jar jöy, da dapi.

Ncjanu ga mam pu jar salmo. I man ca Ocja, gue nur cjahni da mandadobi nur mundo co göhtjo yu i bbujcua. Yu pa ya dí bbupju ya, jin tema cjahni i bbuh ca di tapi göhtjo yu i bbujcua jar mundo. Bbejtjo gu nügöju-ca. ⁹ Pe nu ca ya xta nuju, gue car Jesús, nucá bi cja ur cjahni. Bbu mbú cjujcu jar jöy, bi cja meno ni ndra ngue hnar ángele pa tengü cjeja, como múr cjahni guegue, ncjaguigöju. Bi hmujcua jar jöy tengü cjeja, cja bi tzöhui car du. Por rá nguehca gá ndu cja pé bi jña ur jña, eso, bi ttun cár cargo ca más rá jitzí. Guehca gá juiguigöju car Tzi Ta jitzí, bú pejni car Jesucristo, cja nucá, bi mbombiguiju, bi du, pa santa jin da bbej yu cjahni, göhtjo yu to i eme guegue.

¹⁰ Ya má yabbu, car Tzi Ta jitzí bi dyöte göhtjo yu i bbujcua jar jöy, cja guejti yu pa ya, por rá ngue cár ttzedi guegue, ga hmu ur nzajqui göhtjo. Bi mbeni hneje di cjaipi rá ngu cjahni di cjaju í bajtzi guegue, pa di yojmu cár Tzi Ttu, como mí ne di cuajti rá ngu pu jitzí pu jaba rá tzí zö. Cja pa di jogui di ncja-ca, bi man car Tzi Ta jitzí mír ntzöhui di sufri car Cristo pa di dyöhtibi göhtjo cár tzi voluntad, cja pa ncjapu di jogui gua cjagöju í bajtziguiju ca Ocja hne. Guegue car Jesús da zixquigöju pu jitzí. ¹¹ Guegue-ca xí nguzquigöju ca ndí tujju, cja xí ddajquijju hnar ddadyo hmuy ca rí hñe jitzí. Como ya xi í bajtziguiju ca Ocja, nuya um Tagöju cár Ta car Jesucristo, cja guegue-ca ncjahmu um dacjuadaju. Jin gui pehtzi ur tzö dri xijquijju í hñohuiguiju. ¹² Guegue i xih cár Tzi Ta jitzí:

Nugö xta xih cam hñohui, ja guí ncjague,

Xta mpejnije cu cjahni cu i emequi, pa grá xöjtiquije tsjödi.

¹³ Guejtjo i bbu pe hnar tzi parte pu jaba i ña cár Ttu ca Ocja ncja ngu yu pé dda cjahni, i ina:

Nugö, gu tømhi cam Tzi Ta jitzí da möxquigö.

Cja pé i man ca pe hnar tzi parte car Escritura, ncjahn̄m̄ gue car Jesucristo ca i ña, i ina:

Ccahtijma, dí bb̄j̄cö hua, dí yojme yam bajtzi yu xí ddajqui ca Ocja.

¹⁴ Eso, dí padij̄m̄, hnadi cam Tzi Tagöj̄m̄, nugöj̄m̄ co ni cam Tzi Jmuj̄m̄ Jesús. Guejtjo hnaguudi nam cuerpoj̄m̄, gá ngø, gá cji. Cam daçjuadaj̄m̄, car Jesucristo, mí nesta di cja ur cjahni, pa di hm̄h cár cuerpo ncja ngu yam cuerpoj̄m̄, pa sant̄a di du, ncjaguigöj̄m̄. Bb̄m̄ mí du car Jesús cja pe bi jñ̄a úr jñ̄a, bi dapi ca Jin Gui Jo, bi gaxquigöj̄m̄ p̄m̄ j̄ar dye. Dí göhtj̄oj̄m̄ ndí bb̄urj̄m̄ úr dye guegue-ca, cja rí hñeh ca Jin Gui Jo ca dár tuj̄m̄. ¹⁵ Bb̄m̄ mí mandatotjoguij̄m̄ ca Jin Gui Jo, göhtjo ur vida ndí ndo tzuja gua tuj̄m̄. Pe nuya, ca ya xcá ccaxquigöj̄m̄ p̄m̄ j̄ar dye guegue, ya jin dí tzugöj̄m̄ car du. ¹⁶ Nu car Jesucristo jin guá hñecua jar jöy pa di möx c̄m̄ ángele. Guejcöj̄m̄ dí cjahnitj̄oj̄m̄, bú eje bi möxcöj̄m̄. Xí ncj̄a ncja ngu ga mam̄ p̄m̄ jar Escritura, ina: “Guegue i föx yu cjahni yu xcuá hñeh p̄m̄ j̄ar cji ca ndor Abraham.” ¹⁷ Eso, mí nesta cár Ttu ca Ocja di cja ncjaguigöj̄m̄, pa dam̄ hñogöj̄m̄ guegue. Bi cja ur cjahni, bb̄m̄, cja ncjap̄m̄ bi jogui pa gá möxcöj̄m̄, como nuya i cuati ca Ocja por rá nguejcöj̄m̄. Como guejti guegue car Jesucristo ur cjahni, i padi göhtjo ja dí ncjaj̄m̄, cja i juiguigöj̄m̄. Guegue bi jñegui bi bböhti ncja hnar tzi deti, cja cár cji bi jñah̄tibi ca Ocja. Bi ncjap̄m̄ gá ngūti c̄m̄ rá nttzo c̄m̄ xtá øtija cja nuya i coji por rá nguejcöj̄m̄. ¹⁸ Car tzi Jesús, múr cjahni ncjaguigöj̄m̄. Bb̄m̄ mí bb̄j̄cua jar jöy, bi tzöhui prueba rá ngu, ncja ngu c̄m̄ dí tzögöj̄m̄. Eso, i padi rá zö ja drí möxquigöj̄m̄ bb̄m̄ ga nzajquij̄m̄ tema prueba hneje.

Jesús es más importante que Moisés

3

¹ Nuya, um hñohuiquijm, gui mbenijm, ca Ocja xí juanquijm pa dí cjahniquijm, pa gui ma grí hmupjm guegue pm jítzi. Gui mbenijm te rá nguehca bú ecua jar jöy car tzi Jesús, como xtú cuatijm guegue-ca. Car tzi Jesús i ncja ngu hnar damöcja digue cár religión cü cjahni israelita, como i föxquijm, i ñahui car Tzi Ta jítzi por rá nguejcöjm. Guejtjo múr jmandadero ca bú pejni car Tzi Ta jítzi, bú e bi nzojcöjm, bi ujtiguijm ja i ncja ca Ocja. ² Car Tzi Ta jítzi bi hñix car Jesús, bi un cár bbefi pa da nuhtibi quí familia, tzadi, göhtjoguigöjm ym dí emejm. Cja car Jesús bi dyöte rá zö göhtjo ca bi man cár Tzi Ta. Guejti ca ndor Moisés bi dyöte rá zö göhtjo cár bbefi ca xquí un ca Ocja. Mí mandadobi cü cjahni israelita, ncja ngu hnar mefi ca i nuhtibi quí bajtzi cár jm. ³ Nu car Jesucristo, más már jítzi cár cargo ni ndra ngue cár cargo car Moisés eso, rí ntzöhui más da ttihztibi guegue. Como guegue múr Ttu ca Ocja, múr ngutsje pm jabu mí pefi. Nu car Moisés mí jñejmi hnar mefitjo ca mí peh pm jar ngu ca Ocja. Cü cjahni cü xí juajni ca Ocja i tjequihui cár ngu ca Ocja co ni quí familia cü i bbuh pm, cja car Moisés mí pertene car ngu-ca. ⁴ Bbu i bbuh hnar ngu, ndejma i bbuh hneje hnar mingü ca to úr mejti. Ca Ocja bi dyöti nur mundo co göhtjo ym i bbuy. Guejtsje guegue bi mbeni di ncja cár ngu, tzadi, gue cü cjahni cü di guatijm guegue. ⁵ Ca ndor Moisés mí jñejmi hnar mefi mí ntjumay ca bi mandadobi quí cjahni ca Ocja ncja ngu nguá tsjifi. Guejtjo bi xih quí cjahni ca Ocja cü dda palabra cü jin di ncumpli hasta bbu di hñecua jar jöy car Tzi Jesús. ⁶ Nu car Jesucristo jí múr mefitjo. Guegue múr Ttu car mingü, cja guegue dí cjaipi úr mejti göhtjo cü mí bbuh pár ngu cár Tzi Ta. Bi dyöte rá zö göhtjo cár bbefi ca bi un cár Ta. Ym pa ya, nugöjm göhtjo como ngu dar emejm car Jesucristo, dí jñejm quí familia ca Ocja cü i

bbuñ pñ jar ngu. Pe bbu dí neju gu ma grí hmupju ca Ocja pñ jar jitzí, i nesta jin gu tzuju ca te da ncjaguiju, cja jin gu jeju ca dár emejú car Cristo. Segue gu teniju, cja gu mpöjmu, porque dí padiju, cierto gu nuju car nzajqui ca jin da tjegue.

El descanso para el pueblo de Dios

⁷ Eso, gu ødejú ca i man car Tzi Espiritu Santo pñ jar Escritura, como guejtjo i nzojquiju hneje:

Nuqueju, bbu guí ødejú rá pa ya, ya xqui nzohquiju ca Ocja, Gui jñhmpriju ndumay, cja gui dyøjtiju,

⁸ Jin gui cjañ memay.

Jin gui ma gui cjañ ncja ngu qui ndor titaju cu bú tu pñ jabu jin to mí hñani.

Nucá bi ttøhtibi prueba, cja bi nigui, jí mí ne di dyøjtiju ca Ocja.

⁹ Cuarenta año mí dyo cu cjañni israelita pñ jabu jin to mí hñani,

Cu cjeja-cu, ca Ocja segue mí øti milagro pa di mötzi,

Nu guegueju, jin gá gradecebijú cár tzi ttijqui,

Cjaatjo mír ntøxtiju ca Ocja.

¹⁰ Eso, ca Ocja bi tsjeyabi cu ndom titaju,

Bi ma: “Yum cjañni, cjaatjo i hmediju.

Jin te i ntjumay qui mfeniju, cja rá ndo me qui mayju.

Jin gui ne da nxödiñ da hmupju ncja ngu dar negö.”

¹¹ Eso, bi zøti úr may ca Ocja, cja bi jieñ qui cjañni. Bi mantsje rá ngue cár tjuju, bi xijmu:

“Cierto, ya jin da ñuti-cu pñ jar jöy rá tzi zö pñ jabu gua hmupje cja di tzöyaju.”

Ncjanu ga man car tzi salmo.

¹² Nuya, um hñohuiquiju, dyo guí cjañ memay, cja dyo guí yomfeniju. Bbu jin guí cjañpiju ncaso ca i xihquiju ca Ocja yu pa ya, ba eh car tiempo, nim pa xqui jñaju ur huenda, ¿cja i nzohquiju ca Ocja? Nubbu, ya xcrú ndo

wembijũ ca Ocja, masque guegue i ddajqui cam nzajquijũ. ¹³ Gui nzojtsjeju cada mpa, menta guí ødeju ga nzohquijũ ca Ocja. Jin to da mbeni mbo úr muy, da hñina, más jin te da cja bbũ da jieħ ca rí hñeme car Jesucristo. ¹⁴ Ncja ngu xtá ndötsjeju jár dyc car Jesucristo bbũ ndú fudi ndú emeju, i nesta gu segue gu emeju ncjadipũ, pa gár tzøniju pũ jabũ bí bbũ guegue, pũ jabũ bí cja car tzi pöjõ.

¹⁵ I mam pũ jar Escritura, i xijquijũ ncjahuã:

Nuqueju, bbũ guí ødeju rá pa ya, ya xqui nzohquijũ ca Ocja, Gui jñuhmpijũ ndumuy, cja gui dyøjtiju, Jin gui cjaju memuy ncja ngu qui ndor titaju. Nucú, jin gá ne gá dyøjtiju.

¹⁶ ¿Cja guí mbeniju to cũ cjahni cũ dé mí ttzofõ, pe jin gá ne gá dyødeju, eso, bi cjaipijũ ca Ocja bi ungui úr cue? Mí gue cũ ndõ am titaju, tzadi, göhtjo cũ israelita cũ bi gujqui car Moisés pũ jar jöy Egipto. ¹⁷ ¿Cja guí mbeniju hneje to cũ cjahni cũ bi tsjeyabi ca Ocja cuarenta año? Mí gue cũ ndom titaju hneje, como cjaatjo mír dyøtijũ ca rá nttzo. Eso, ca Ocja bi jiegui bú tujũ pũ jabũ jin to mí hñani. ¹⁸ ¿Cja guí mbeniju hneje to cũ cjahni cũ bi tsjifi, cierto ya jin di ñuti pũ jar jöy ca xquí prometebi ca Ocja? Mismo cũ cjahni cũ xtú xihquijũ, gue cũ jin gá ne gá dyøjtibijũ cár jña ca Ocja. ¹⁹ Ncjapũ gá nzũħ ca xquí man ca Ocja. Jin gá ñutiju car jöy-ca, porque jin gá hñemeju ¿cja di núju ca xquí man ca Ocja?

4

¹ Guejquitjogöju hneje, xí xijquijũ ca Ocja, bbũ gu emeju car Jesucristo, gu cutiju pũ jabũ bí bbũ guegue, cja gu tzöyaju pũ. Pe i nesta gu zediju, cja gu mfödiju pa jin gu cojmũ jar hñũ. ² Dí jñejmũ cũ cjahni israelita cũ xcuí bõm pũ jar jöy Egipto cja mír ma pũ jar jöy Canaán, como guejquitjogöju, xí tsijquijũ hneje ja gár tzøniju pũ jabũ

bí bbuħ ca Ocja. Nu cə cjaħni-cə, jin te gá sirvebiju car palabra ca bi xih ca Ocja, porque jin gá hñemeju. ³ Pe nugöju, como ngu xtá emejü, dá pöjcöju jar hñu pa gár cutiju pu jabu xí xijquiju ca Ocja, pa guír tzöyaju pu. Gu nügöju car nttzöya ca jin gá nu cə ndom titaju. Xí ncjá ncja ngu ga mam pu jar Escritura:

Bi zöti úr müy ca Ocja, cja bi jieħ quí cjaħni, bi mantseje rá ngue cár tjuju, bi xijmü:

“Cierto, ya jin da ñuti-cə pu jar jöy rá tzi zö pu jabu gua hməpje cja di tzöyaju.”

Ya xi mí bbuħ car nttzöya pu jabu di ñuti quí cjaħni ca Ocja cja di hməpju guegue. Cja ya xi mí tzöya ca Ocja, como ya má yabbu, bbu mí guadi mí dyöti nar mundo, bi müdi bi tzöya. ⁴ Cja i bbu pe hnar tzi testo pu jar Escritura ca i xijquiju ter beh ca bi meħ ca Ocja bbu mí zah cə yojto mpa. I ina:

Ca rá yojto mpa, ca Ocja ya xquí cjuajti göhtjo cə xquí dyöte.

Ya xi mí zöte göhtjo, eso, bi tzöya guegue.

⁵ Nu cə cjaħni cə bi mvitabi ca Ocja ya má yabbu, ndejma jin gá ñutiju pu jar nttzöya ca xquí ma guegue. Bi zah ca hnar palabra ca xquí man ca Ocja:

Cierto, ya jin da ñuti-cə pu jar jöy rá tzi zö.

Pu jabu gua hməpje cja di tzöyaju.

⁶ Cə cjaħni cə bbeo bi ttzofo pa di ma jar nttzöya ca xquí man ca Ocja, jin gá ñuti-cá, por rá nguehca jin gá hñemebiju cár palabra. Eso, ca Ocja pé i təhmitjo pé ddáa pa da ñutiju pu jabu xí tjojqui. ⁷ Guegue i yojpi i nzöjcöju rá pa ya, por rá ngue ca hnar palabra ca bi man ca ndor David, ya má yabbu. Nugö, ya xtú mbembiquiju te i man car tzi testo-cá, i ina:

Nuqueju, bbu guí ödeju rá pa ya, ga nzohquiju ca Ocja, Gui jñuħpiju ndumüy cja gui dyöjtiju,

Jin gui cjajũ memũy.

Bbũ mí man yũ palabra-yũ ca ndor David, ya xquí tjogui rá ngu cjeya desde bbũ mí dũ cũ cjahni cũ xcuí bøm pũ jar jöy Egipto pa drí zøti pũ jabũ xquí man ca Ocja. Cũ cjahni-cũ, bú tujũ pũ jabũ jin to mí hñani. ⁸ Nu quí bajtzi cũ cjahni cũ xcuí dũ, car Josué bi cuhti-cũ pũ jar jöy ca xquí man ca Ocja, gue car jöy Canaán. Nucá jí múr nttzöya ca xquí man ca Ocja. Porque bbũ dur nttzöya-ca, ya jim pé di yoypi di nzojcöjũ ca Ocja rá pa ya, pa gu zedijũ gu cutijũ pũ jar nttzöya guegue. ⁹ Pe ncja ya, ya xti padijũ pé i cojti hnar lugar pũ jabũ da tzöya yí cjahni ca Ocja. ¹⁰ Cũ to da ñati pũ jabũ bí bbũh ca Ocja, da tzöya digue cár bbeñijũ ca mí pejmũ hua jar jöy, como guejti ca Ocja bi tzöya bbũ mí guadi mí dyøti nør mundo. ¹¹ Nugöjũ, rí ntzöhui gu zedijũ pa gu cutijũ pũ jar nttzöya-ca. Jin gu ncjajũ ncja ngu cũ cjahni israelita cũ jin gá hñemejũ. Mí yomfeni ¿cja di ncja ca mí man ca Ocja?

¹² Núr palabra ca Ocja i nzojquitjõjũ rá pa ya. Como rí hñeh ca Ocja, ncjahmũ i bbũ úr nzajqui cja i bbũ úr ttzedi. I jñejmi hnar cjuay, göhtjo yojo quí nttzani rá njo. Hnar cjuay rá njo i sirve pa da xantibi cár xifani hnar zuwe xí bbøhti, pa da ñigui ja göhtjo i ncja pũ mbo cár møy. I ncjadipũ nør palabra ca Ocja hneje. Ncjahmũ i ccajtiguijũ mbo um tzi møyjũ, ja ncja dár mbenijũ, cja co ter beh ca dí nejũ. Pũ jar palabra ca Ocja, i ma ja i ncja göhtjo cum mfenijũ cũ jin gui pah cum minga-cjahnijũ. Guejtjo i juzgaguijũ, i xijquijũ, ¿cja rá zö ca dí mbenijũ, cja huá jin gui tzö? ¹³ Ca Ocja xí dyøjquijũ, göhtjogugöjũ, cja i ccajtiguijũ göhtjo ja dí ncjagöjũ, cja co te dí øtijũ. Jin gui tzö te gu ajquibijũ guegue. Ba eh car pa bbũ xta jñanquijũ ur huenda. Nubbũ, da nesta cada hnaaguigöjũ gu xijmũ ca Ocja göhtjo ca xcúr øtigöjũ.

Jesús es el gran sumo sacerdote

¹⁴ Como ya xtú xihquijũ pũ ñã, i bbũh ca to i bbö madé, i cuati ca Ocja cja i ñãhui por rá nguejcöjũ, gue car tzi Jesús, cár Ttũ ca Ocja. Guegue ya xí nzøm pũ jĩtzi, ya xí ñũti pũ jabũ bí bbũh ca Ocja. Gu mbenijũ, guegue rá nzedi, cja segue gu emejũ car Jesús, göhtjo mbo um tzi mũyũ. ¹⁵ Car tzi Jesús i bbö madé pa da möxquijũ, cja i juiguiögöjũ, porque i pãdi jin gui nzejcöjũ. Como guejtsje guegue bú eje, hne bi sufri göhtjo tema prueba, ncja ngu cũ dí tjoguijũ, pe guegue jin te gá dyøti ca már nttzo. ¹⁶ Nuya, bí bbũbi ca Ocja car tzi Jesús, bí ñãhui por rá nguejcöjũ, eso ya xí jogui pa gu cuatijũ car Tzi Ta jĩtzi. Jin gu yomfenijũ, cja jin gu tzujũ. Gu öjpijũ da nugöjũ co cár tzi ttijqui, como dí pãdijũ, guegue da möxquijũ car hora ca dí tjojmũ prueba, o bbũ te dí nestajũ.

5

¹ Guí pãdijũ ja i ncja car ðãmöcja digue cár religiön cũ judio, ca ndí tenijũ mãhmeto. ur cjahnitjo-cá, jin gur Cjaa. I ttĩtzi pa da goji por rá ngue yũ pe dda cjahnitjo, da guati ca Ocja, como nucũ, jin gui tjegui da guatijũ ca Ocja. Car möcja i öjpi ca Ocja da nu yũ cjahni co cár ttijqui, cja i ñãhtibi pũ jar altar cũ zuwe cja co cũ pe dda ofrenda cũ ba ja cũ cjahni, pa da ccũhtzibi ca rá nttzo ca xí dyøtijũ. ² Como ur cjahnitjo car ðãmöcja, jin gui tzejti rá ngu. Guejti guegue i tzöhui prueba, cja bbũ i hnapi, i ndujpite. Eso, i pehtzibi paciencia cũ cjahni cũ xí dyøti tema cosa rá nttzo, cja co ni cũ jin gui pãdijũ ja i ncja ca Ocja. ³ Eso, i nesta car ðãmöcja da möhti hnar zuwe, da ñãhtibi ca Ocja por guejtsje guegue, cja diguebbũ ya, pé da ñãhtibi pe hnaa por rá ngue cũ pe dda cjahni cũ xí dyøtijũ ca rá nttzo.

⁴ Nu ca Ocja jin gui jegui pa to da hna cjatsje ur möcja. Jøñã guegue i pehtzi car derecho da hñixi hnar cjahni gá

möcja. Nu ca Ocja bi hñix car Aarón, bi cjajpi múr primero ʌr möcja. ⁵ I ncjadipʌ car Jesucristo hneje. Guegue-ca jin gá cjsatsje ʌr möcja. Nu ca Ocja bi xifi ʌr Ttu, como ngu ga mam pʌ jar tzi salmo:

Nuquigue, ʌm Ttuqui,

Nuya xtú ddahqui quer nzajqui, pa da fadi to quer Ta.

⁶ Guejtjo i bbʌ pe hnar tzi parte pʌ jabʌ i ma ja bi ncja gá ttix car Jesús pa bi cja ʌr damöcja, como guejtsje car Tzi Ta jitz i bi hñitzi. I ina:

Guehquigue, gui cja ʌr damöcja.

Jin da tje h quer cargo pa göhtjo ʌr tiempo.

Guí ncja ngu car möcja ca mí tsjifi Melquisedec.

⁷ Nu car tzi Jesús, bbʌ mí bbujcua jar jöy cja ya xti bböhti, bi ndo nzoh ca Ocja, mí mahti nzajqui, cja mí zoni. Mí öjpi cár Tzi Ta di guhtzibi car prueba ca di tzöhui, pa jin di du. Cja como guegue mí mben ca Ocja göhtjo ʌr tiempo, cja mí øhtibi cár voluntad, car Tzi Ta jitz i bi dyøjtibi cár jña, bi mötzi, pé bi cjajpi bi jña ʌr jña. ⁸ Car Tzi Jesús, macja múr Ttu ca Ocja, bbʌ mí bbujcua jar jöy, mí nesta di zejti ca rá ú. Por rá ngue ca mí sufri, bi nxödi bi dyøjti cár Tzi Ta, hasta mero bi hmʌy ncja ngu nguá mben-cá. ⁹ Cja bbʌ ya jin te mí bbetibi pa pé di nxödi, nubbu, bi cja ncja hnar maestro. Eso, nuya xí jogui pa da ʌjtiguijʌ ja gár tötijʌ car nzajqui ca jin da tjegue, göhtjo yʌ to i eme guegue cja i øjtibi cár jña. ¹⁰ Car Tzi Ta jitz i bi hñitzi gá damöcja car Jesús. Bi un cár cargo ncja ngu ca hnar damöcja ca mí ju cár tjuju múr Melquisedec.

Peligro de renunciar a la fe

¹¹ I bbʌy rá ngu ca dí ne gu xihquijʌ digue car Melquisedec. Pe rá ntji pa gu xihquijʌ, porque nuquejʌ, ncjahmʌ jin guí ne gui ntiendejʌ. ¹² Ya xná ndo ngu tiempo xcú dyødejʌ nʌr evangelio. Ya xcúr cjaguejʌ

maestro, pe ngu xcú cojm̄ x̄tja. Pé guí nedij̄ pé da yojpi da tsjihquij̄ c̄ palabra c̄ jin te i ntji, ncja ngu ga tsjih c̄ c̄jahn̄i c̄ c̄ja i f̄adi i ødeju n̄r palabra ca Oc̄ja. Pé xcú ncjaj̄ ncja ngu hnar tzi bajtzi ca ya xi mí dyo, c̄ja nuya pé xí m̄f̄e wene. Ya xi mí tzijm̄e rá zö, c̄ja co j̄ñuni, pe nuya, ya pé xqui ne da tz̄t̄jo. ¹³ Ȳ c̄jahn̄i ȳ ya xí ttujti n̄r palabra ca Oc̄ja, c̄ja pé i nej̄ da ttujti nxøgue palabra jin tza i ntji, jí bbe i p̄adij̄ ja ncja gu hm̄rj̄ pa da tzøh ca Oc̄ja, c̄ja co ter beh c̄a i nesta gu jej̄m̄ ya. I j̄ñej̄m̄ hnar tzi bajtzi ca i tz̄t̄jo c̄ja jí bbe i c̄ja úr m̄y. ¹⁴ Nu ȳ parte rá nt̄j̄ digue n̄r palabra ca Oc̄ja i j̄ñej̄mi hnar j̄ñuni pa ȳ ndo c̄jahn̄its̄e. Tz̄adi, c̄ c̄jahn̄i c̄ ya xí zedi xí h̄ñemej̄, i provechaj̄ c̄ parte-c̄. Nuc̄á, ya xqui meyaj̄ ja i ncja ca rá zö c̄ja co ca jin gui tzö. Ya xí nxödiuj̄ da hm̄rj̄ ncja ngu ga ne ca Oc̄ja.

6

¹ Nuya, ca ya xtá ødeju ja i ncja c̄ palabra c̄ bi tsjijquij̄ bb̄ c̄ja ndí f̄adij̄ ndí ødeju n̄r evangelio, ya jin gui j̄ñ̄a-c̄ gu mbenij̄. Nuya, rí ntzöhui gu ddaxj̄ pa pé gu nxödiuj̄ c̄ pe ddaa, pa gu cjaj̄ ncja ngu ȳ ndo c̄jahn̄its̄e, ȳ ya xqui p̄adi da mbeni rá zö. Ya jim pé gu nxödiuj̄ c̄ palabra c̄ i tsjijm̄ ȳ c̄jahn̄i ȳ c̄ja i f̄adi da den car Jesucristo, cuando ya xtí p̄adij̄-c̄. Ȳ to c̄ja i f̄ajt̄jo, i nesta da p̄öti quí m̄fenij̄ c̄ja da jiejm̄ c̄ costumbre rá nttzo c̄ mí tenij̄ m̄áhm̄eto, pa jin da z̄otij̄ p̄ jab̄ jin gui tzö. Guejt̄jo i nesta da h̄ñemej̄ ca Oc̄ja, göht̄jo mbo úr m̄ȳj̄. ² Gue c̄ c̄jahn̄i c̄ c̄ja i f̄adi da den n̄r palabra ca Oc̄ja i nesta da ttujti te i ne da m̄an car tsjixt̄je. C̄ja i nesta pa c̄ to i mandado p̄ jar templo da göht̄zibi quí dyeju c̄ja da orabi. C̄ja i nesta da b̄adij̄ hneje, bb̄ xta nantzi c̄ c̄jahn̄i c̄ xí ndu, nubb̄ú, ca Oc̄ja da j̄ñ̄anquij̄ ñr huenda, c̄ja da ddajquij̄ cada hnaaguigöj̄ ca rí ntzöhui. C̄ ddaa

da ncuajti p̄ j̄itzi, c̄ ddáa da cjuh p̄ jab̄u jin gui tzö, da gojti p̄ göhtjo ̄r tiempo. ³ Nuquej̄u, ya xquí p̄adij̄u göhtjo ȳu palabra ȳu xtú mbembiquij̄u. Cj̄a nuya, gui zedij̄u pa gui p̄adij̄u c̄u pe dda cosa c̄u i bbejtjo, bb̄u da möxquigö ca Ocj̄a pa gu xihquij̄u, cj̄a hneje bb̄u da möxquiguej̄u pa gui dyødej̄u.

⁴ I bb̄uh c̄u dda cj̄ahni c̄u ya xí meya n̄r evangelio, ncj̄ahm̄u ya xí ccahtij̄u car jiahtzi. Ya xí mb̄adij̄u ja i ncja ca Ocj̄a, cj̄a ya xí nguati car Tzi Esp̄iritu Santo, xí uni-c̄u cár bendición. ⁵ Ya xí dyøde rá zö cár palabra ca Ocj̄a, cj̄a nuca i ddajquij̄u hnar ddadyo nzajqui ca rí hñe j̄itzi. Ya xquí p̄adij̄u, da tjogui göhtjo ȳu cosa ȳu i cja hua jar mundo. Nu c̄u cosa c̄u xtá ccahtij̄u bb̄u xta ttöte ddadyo n̄r mundo, jin da tjoh-c̄u. ⁶ Gueguej̄u, como ya xí dyøh car evangelio cj̄a pé xí dyey, xcá ngojm̄u x̄tja, ya jin da jogui pé da pöti quí mfenij̄u pa pé da denij̄u ca Ocj̄a. Ya xí dyøtij̄u ncja ngu c̄u cj̄ahni c̄u bi døtij̄u cár Tzi Tt̄u ca Ocj̄a p̄u jar ponti, bi bb̄etibitjoj̄u ̄r tzö p̄u jab̄u mí janti göhtjo c̄u cj̄ahni. ⁷ Ȳu cj̄ahni ȳu xí dyødej̄u n̄r palabra ca Ocj̄a, cj̄a pé xí dyejm̄u, i jñejmi n̄r jöy n̄u i tzi n̄r dye, göhtjo car deje ca i way, i tzi. Car jöy ca i pøxi semilla rá ngu pa da xoh ca to i pejpi, nuca, ca Ocj̄a da ungui bendición. Da ncjadip̄u c̄u cj̄ahni c̄u xí hñemej̄u car Jesucristo göhtjo mbo ̄r m̄ayj̄u. ⁸ Pe nu car jöy ca da uni nxøgue hm̄ini cj̄a co paxi, jin te i m̄hui. Da zan car mejuaji cj̄a da mandado pa da dd̄uti. I bb̄uh c̄u dda cj̄ahni c̄u da ttøhtibi ncj̄ap̄u hneje.

La esperanza que nos mantiene firmes

⁹ Nuquej̄u, cjuada, masque dí nzohquij̄u ncjan̄u, dí mbengö guí jñejm̄u car jöy ca xí un car semilla rá ngu. Dí ingö ca Ocj̄a da ddahquij̄u cár bendición, co ni car nzajqui ca jin da tjegue. ¹⁰ Ca Ocj̄a i uni cada hnáa ca rí

ntzöhui. Guegue bí janti ter beh ca guí pejm̄, cja jin da dabeni ja ncja xcú mah̄ quir m̄nga-hermanoju. Como xcú föxju co quer tzi ttijqui c̄ pe dda hermano c̄ i emej̄ car Jesucristo. Cja hasta rá pa ya, segue guí föxju-c̄. ¹¹ Nugöje dí neje, cada hnaaquigueju gui dyembi ir m̄yju, gui segue gui hñemeju car Cristo ncja ngu nguír hñemeju jar m̄di. Jin gui jiejm̄ göhtjo ur vida, pa ncjap̄ da jogui da ttahquij̄ ca rá zö ca guí tøm̄mij̄, gue car nzajqui ca jin da tjegue. ¹² Xajma jin gui ma gui cjaju dajni. Jin da dyaxi ir m̄yju. Nesta gui tembiju cár ejemplo c̄ cjahni c̄ mí bb̄h c̄ cjeja c̄ xí tjogui cja bi hñemeju ca Ocja. Segue mí tenij̄, cja gá ngax ya, bi ttun car herencia rá zö ca xquí man ca Ocja, guehca xquí døm̄mij̄-ca.

¹³ Nuqueju, gui nxödiyu gui ncjaju ncja ngu car Abraham. Guegue bi ndo hñeme ca Ocja, göhtjo mbo ur m̄y. Ca Ocja xquí prometebi car Abraham di uni hnár bajtzi, cja di cjajpi di nxanti rá ngu. Bb̄ mí xih car Abraham car promesa-ca, ca Ocja bi mantsje por cár tzi tjuju guegue, como ddatsje guegue i mandado, cja ujto pé hnaa más drá nzedi pa di hñiji gá testigo. ¹⁴ Bi xih car Abraham, cierto di cjajpi di ndo ngujqui quí bajtzi hua jar jöy, cja pé di uni hnar bendición drá tzi zö. ¹⁵ Car Abraham ya, bi døm̄mi rá ngu cjeja, pe jin gá yomfeni. Bi døm̄mi hasta bb̄ mí hm̄h cár tt̄ ca xquí prometebi ca Ocja. ¹⁶ Yu cjahni, bb̄ i ne da ttemebi cár palabra, i ijm̄ ca Ocja gá testigo, como guegue más rá ndo nzedi cja i mandado. Cja bb̄ xí hñih ca Ocja hnar cjahni, ya jin gui nesta dé gu hñöniju, ¿cja da cumpli ca xí ma? ¹⁷ Nu ca Ocja, bb̄ mí un cár promesa car Abraham cja co quí ntenihui c̄ di hm̄y, bi mantsje cár tjuju pa di f̄adi, ntjum̄y guegue di cumpli göhtjo ncja ngu gá ma, cja jin te di pöti. ¹⁸ Ncjap̄ dar padiju hneje, i ndo ntjum̄y car promesa ca xí ddajquij̄ ca Ocja. Bi dö cár palabra cja pé bi hñijtsje guegue gá testigo,

pa gua padijũ, jin da pöti cár palabra cja jin da jiöjqũ. Nugöjũ, ya xtú cuatijũ jar dye car Jesucristo cja dí tømijũ da ddajquijũ car nzajqui ca jin da tjegue. Jin dí yomfenijũ, dí padijũ ntjumũy da ddajquijũ-ca, como guegue ca Ocja xí ddajquijũ cár promesa, cja pé xí hñijtsje guegue gá testigo. ¹⁹ Car tjaja ca dí tømijũ bí bbũh pũ jĩtzi, pũ jabũ i pezquijũ ca Ocja. Dí padijũ guegue da ddajquijũ car tjaja-ca. Bbũ dí mbenijũ te tza rá nzej núr promesa ca Ocja, i zetiguijũ yũm tzi mũyũ, pa jin gu wembijũ jar hñũ. Nũr promesa nũ xí ttajquijũ i föxquijũ ncja ngu hnar ancla ga möxi hnar barco. Hnar ancla, i ttenti mero pũ ndo mbo car mar, cja i zeti car barco pa jin da dux car deje. ²⁰ Guejti car tzi Jesús i föxquijũ. Xí hmeto, xí Ƴtiguijũ car hñũ pa gu möh pũ jĩtzi, cja guegue ya xí nzøm pũ. Nupũ, bí nccahtihui car Tzi Ta jĩtzi, bí ñahui por rá nguejcöjũ. Nim pa jabũ drí tjuh cár cargo, como guegue i jñejmi ncja ca hnar ðamöcja ca mí ju cár tjuju múr Melquisedec.

Jesús, sacerdote de la misma clase que Melquisedec

7

¹ Car Melquisedec múr rey pũ jar ciudad Salem, cja múr möcja hneje, mí sirvebi ca Ocja ca ntjumũy i bbũy. Cja bbũ mbú coh car Abraham pũ jabũ xcuí ðapi cũ gojo rey cũ xcuí ntujnihui, bi ntjehui car Melquisedec. Nuca, bi bøni bi ma bú tjah car Abraham, cja bi un cár bendición. ² Diguebbũ ya, car Abraham bi dö hna parte digue göhtjo ca xcuí jñambi cũ rey, bi un car Melquisedec. Bi juejque gá ddetta parte göhtjo ca xcuí jñambi cũ rey, cja bi döjti hna parte guegue-ca. Nũr tjuju Melquisedec i ne da ma, guegue Ƴr rey ca i øti jujticia rá zö, cja guejtjo i ne da ma, Ƴr rey ca i föj yí cjahni pa da hmũrpjũ rá zö. Car Melquisedec mí mandado pũ jar jñini Salem, cja núr tjuju car ciudad i ne da ma, cũ mingu pũ, i ndo bbũrpjũ rá

zö. ³ Nær Melquisedec bi hna niguitjo cja bi ntjehui car Abraham. Mí pehtzi cár cargo gá möcja. Jin gui mam pæ jar Escritura toçá múr ta, toçá múr me car Melquisedec, co tocú mí tita guegue. Guejtjo jin gui ma, ncjahnú bi hmáy o ncjahnú bi dú. Ngu dar ccahtijú jar Escritura, nær Melquisedec, ncjahnú múr möcja pa göhtjo ư tiempo, nim pa jabú di tjeħ cár cargo, como jin gui ma ncjahnú xtúr ndú. Ncjapú ga jñejmi cár Tzi Tta ca Ocja, como guejtica xí cja ư möcja, i pehtzi cár cargo pa göhtjo ư tiempo, nim pa jabú drí tjegue.

⁴ Nuya, gui mbenijú tza te tza már jítzi cár cargo car Melquisedec. Como ca ndom titajú, car Abraham, bi döjti ca hnár parte digue göhtjo ca xcuí ðapi cú gojo rey cú xcuí ntujnihui. I tsjifi ư diezmo ca tengú ca bi dö car Abraham. ⁵ Car ley ca bi man car Moisés mí bbejpi göhtjo cú cjahni israelita di döjtijú cú möcja hnar diezmo digue göhtjo ca mí pehtzijú. Nu cú möcja, göhtjo güí hñejmú cár cji car Leví. Tzædi, mí gue quí ntenihui car Leví mí ttun cú diezmo. Cja car Leví múr mboxibbejto car Abraham. ⁶ Pe nu car Melquisedec, jin te múr ncjahui car Leví. Jí múr pariente digue cú pe dda möcja, pe guegue ndejma bi jñá ca tengú ca bi ñahtibi car Abraham. Bi ttuni hnar diezmo digue ca mí ja-ca, cja guejtjo bi bendecibi car Abraham. Nu car Abraham mí ndo ttihntzibi. Guejtjse ca Ocja xquí xifi guegue di cjajpi í cjahni quí bbejto car Abraham, göhtjo quí ntenihui cú di hmáy, cja di uni rá ngu bendición. ⁷ Hnar cjahni, bbú da bendecibi cár hñohui, ya xqui fadi, guegue más i ja cár cargo ni ndra ngue ca hnaa ca i ttun car bendición. Cja guegue car Melquisedec bi un car Abraham cár bendición, eso, dí padijú más már ngu cár cargo car Melquisedec. ⁸ Nugöjü, yú pa ya, dí döjtitsjejú yúm diezmojú yú cjahni yú i pehtzi cár cargojú pæ jar ngu ca Ocja. Como cjanitjo-yú, jin gui bbupjú

göhtjo ʉr tiempo. I tuju. Pe nu car Melquisedec, jin te i xijquijʉ jar Escritura, ¿cja bi du? Ncjahmʉ di bbʉjti-ca. ⁹ Yʉ pa ya, yí möcja digue cár religi6n cʉ israelita i recibitjo yí diezmo yʉ pé dda cjahni, quí minga-israelitajʉ. Gueguejʉ cʉ möcja, göhtjo guá hñejmʉ jár cji car Leví, cja nu car Leví, múr mboxibbejto car Abraham. Nu car Abraham, bbʉ mbú ntjehui car Melquisedec, exque bi döjti cár diezmo pa guejtsje guegue. Guejtjo bi goji por rá ngue göhtjo quí bajtzi cʉ di hmʉy, co quí bbejto cja hneḥ quí mboxibbejto. Como göhtjo-cʉ bi hmʉy cja bi mehtzi nzajqui por digue car Abraham. Eso, bbʉ mí dö car diezmo car Abraham, ncjahmʉ bi dö cár diezmo car Leví hneje, macja jí bbe mí bbʉh-ca. ¹⁰ Eso, car Abraham, bbʉ mbú ntjehui car Melquisedec cja bi guti car diezmo, bi goji por rá ngue göhtjo quí familia cʉ drí gatzi di hmʉy. Nucá, ncjahmʉ ya xi már bbʉh pʉ hneje, yojmi car Abraham, como guegue-ca di un cár nzajquijʉ.

¹¹ Car ley ca bi man car Moisés, bi hñix car Aar6n co ni quí bbejto hneḥ cʉ pé ddáa cʉ di ntenihui pa di cjaʉ möcja. Cʉ pé dda cjahni jí mí pehtzijʉ derecho di cjaʉ möcja. Nu quí ttʉ car Aar6n, pé bi mandadobi cʉ pe dda cjahni israelita, bi xijmʉ te göhtjo mí man car ley. Nu cʉ möcja digue cár religi6n cʉ israelita co cár bbefi ca mí øtijʉ, jí mí cjuhtzibi cʉ cjahni ca rá nttzo ca xquí dyøtijʉ. Bbʉ di guhtzibijʉ-cá, nubbu, ya jin di nesta pa pé di nigui pe hnar möcja. Nu car Tzi Ta jítzi ndejma bi hñixi pé hnar möcja pa di möxquijʉ. Guegue-ca jí mí jñejmi ncja car Aar6n, pe más mí jñejmi ncja car Melquisedec. ¹² I mam pʉ jar ley ca bi zoguijʉ car Moisés, to cʉ cjahni cʉ di tjegui di cjaʉ möcja. Gue quí familia car Leví cʉ drí hmʉy digue cár cji. Eso, bbʉ mí ttix ca hnar möcja ca jin te múr ncjahui car Leví, mí nesta di mpöti car ley hneje. ¹³ Pe i mam pʉ jar Escritura, di hñeh ca hnaa ca di cja ʉr möcja ncja ngu car

Melquisedec, gue cam Tzi Jmuj̃ Jesucristo. Nu guegue jin te múr ncjahui car Leví. Car Jesús mí pertene hnahño ʉr familia, cja cʉ cjahni cʉ mí pertene car familia-ca, jin to mí bbʉh ca di mehtzi cár cargo gá möcja. ¹⁴ Ya xqui fadi to cár familia mí pertene cam Tzi Jmuj̃ Jesús, gue cár familia car Judá. Nu car Judá co quí ttʉ cʉ di hmʉy, jin gá ttungui ʉr tsjejqui pa di cjaj̃ möcja. Por eso, car cargo ca mí ja car Jesús pa bi cja ʉr möcja, jin guá hñeje digue car ley ca bi man car Moisés.

¹⁵ Nuya, dí ccahtij̃ claro, car Tzi Ta Jesús xí cja hnar ddadyo möcja, como jin guá hñeje digue cár cji car Leví. Guegue múr möcja ncja ngu car Melquisedec. ¹⁶ Nu car Jesús, car cargo gá möcja ca i pehtzi, jin guá hñeje digue car ley. Porque car ley ca bi man car Moisés bi uní ʉr tsjejqui jõña cʉ drí hmʉy digue cár cji car Leví pa di cjaj̃ möcja. Nucʉ, mí mbödiỹ, porque mí tuj̃. Pe nu car Jesús, hnahño cár cargo bi ttuni gá möcja, como guegue i pehtzi car nzajqui ca jin da tjegue. Guegue ʉr möcja ca jin da mbödi. Ncjapʉ gá jñejmi car Melquisedec, hneje. ¹⁷ Guejtsje car Tzi Ta j̃itzi bi hñix car Jesús pa bi cja ʉr möcja, como i mam pʉ jar tzi salmo:

Nuquigʉ, gúr möcja pa göhtjo ʉr tiempo, jin da tjuh quer cargo.

Gúr möcja ncja ngu ca hnaa ca mí tsjifi Melquisedec.

¹⁸ Nuya, dí padij̃, ca Ocja ya jin gui bbejpiguij̃ gu tenij̃ cʉ mandamiento cʉ i cuati pʉ jar ley. Cʉ mandamiento-cʉ, jin te mí bbʉ ʉr ttzedi pa di möx yʉ cjahni, cja guegue-cʉ jin gá jiöti di dyötij̃. ¹⁹ Eso, ca Ocja ya xí ddajquij̃ hnar ddadyo hñy, más rá ndo zö. Nuya dí padij̃ ja ncja da ccuzquij̃ ca rá nttzo pa da jogui gu cuatij̃ ca Ocja, como ya xqui bbʉh ca hnar möcja ca i ñahui ca Ocja por rá nguejcöj̃. Nucá, guejtsje cár Tzi Ttʉ ca Ocja.

²⁰ Car Tzi Ta jitzí bi hñijtsje gá testigo bbu mí hñitzi gá möcja cár Tzi Ttu. Bi mantsje rá ngue cár tjuju pa gua padiju, ntjumay cár cargo car Jesús. ²¹ Cu möcja israelita, bbu mí ttixju, jin to gá hñih cár tjuju ca Ocja. Nu ca hnar ddadyo möcja ca xtú xihquiju, car Tzi Ta jitzí bi gojtsje gá testigo bbu mí un cár cargo-ca. I mam pu jar Escritura ter beh ca bi man ca Ocja bbu mí hñitzi gá möcja car Jesús. Bi ma ncjaha:

I man car Tzi Ta jitzí, ina: “Dí mantsje por rá ngue nam tjujugö pa gui padiju, cierto da ncja ca dí ma, cja jin gu pöti nam palabra,

Nuquigüe, dí ixquigö gá möcja pa göhtjo ur tiempo. Jin da tjeher cargo.

Gúr möcja ncja ngu ca hnaa ca mí tsjifi Melquisedec.”

²² Cu möcja cu i tendiju cár religión cu israelita, cierto i pehtzi cár cargoju, cja nucü, i teniju ca bbeto ur acuerdo. Nugöju, como ngu xtá jejmü ca bbeto um religiónju, nuya dí pehtzijü hnañño ur möcja, gue ca hnaa ca xí ddajcöju car ddadyo acuerdo. Más rá ndo zö car möcja ca dí teniju ya, cja co car ddadyo acuerdo, ni ndra ngue cu ddaa cu ndí teniju máhmeto.

²³ Már ndo ngu cu möcja israelita, como segue mí tuju, cja segue mí ttix qui mboniju. ²⁴ Nu car Tzi Jesús, ya jin gui tu, cja jin to pé i döjti cár cargo, siempre i pehtzi-cá. ²⁵ Como i bbu guegue göhtjo ur tiempo, i jádi cár ttzedi pa da un car nzajqui ca jin da tjegue göhtjo cu to da guati, hasta bbu xtrí guaj nur mundo. Guegue xí ngoji por rá nguejcöju, cja bí bbubi car Tzi Ta jitzí göhtjo ur tiempo, i mbembi cár Tzi Ta da juiguiguju cja da möxquigöju.

²⁶ Car Tzi Jesús, mero ur damöcja ca dí nestaju. Rá nttzujpi guegue. Göhtjo rá zö cár hmuy, cja jin te i tu ca rá nttzo. Masque bi hmujcua jar jöy, bi hñohui yu cjahni yu i öti ca rá nttzo, pe guegue nunca gá dyöti ca rá nttzo.

Digue göhtjo cū cjahni cū xí hm̄y, jōñā guegue jin te i tu. Eso, jin te i ccahtzi pa da guati ca Ocja. Cja ya xí nzōni mero p̄ jabū bí bb̄h car Tzi Ta j̄tzi, bí nccahtihui göhtjo ʉr tiempo. ²⁷ Guegue car Tzi Jesús jin gui j̄ñejmi ncja cū möcja israelita. Nucū, göhtjo ʉr pa mí nesta di möhti zuwe cja di ñahtibi car Tzi Ta j̄tzi. Bbeto mí ñahtibijū zuwe pa di cc̄htzibijū ca rá nttzo ca xquí dyōti guejtsje gueguejū. Cja diguebbū ya, pé mí pōhtijū pé dda zuwe, pé mí ñahtibijū ca Ocja, pa di cc̄htzibijū ca mí øti cū cjahnitjo hneje. Nu car Jesús, hna veztjo bi dōtsje cár vida, ncja hnar tzi deti ga bbōhti. Nucū, bi ntzōhui pa bi guti ca rá nttzo ca xtúr dyōte göhtjo cū cjahni cū da hñeme, hasta bbū xtr̄i guaj n̄r mundo. ²⁸ Car ley ca bi ttun cū cjahni israelita mí mā, to cū cjahni cū di tt̄tzi gá damōcja. Pe nu cū mí tt̄tzi, mí cjahnitjo-cū, cja mí øt̄tjojū ca rá nttzo ncja cū pé ddāa. Nubbú, ca Ocja pé bi hñix cár Tzi Ttu pa dur damōcja. Cja bbū mí hñixi guegue-ca, ca Ocja bi cjatsje ʉr testigo, bi dō cár palabra, ni jabū dr̄i t̄jeh cár cargo car damōcja-ca. Guegue-ca jin te i tu ca drá nttzo, cja xí cumpli göhtjo ca i ne car Tzi Ta j̄tzi. Eso, xí cja ʉr damōcja pa göhtjo ʉr tiempo.

Jesús, abogado de un nuevo pacto

8

¹ Nuya, ya xtú mbembiquijū ja i ncja cū möcja cū rí hñe jár cji car Leví. Pe más i ndo sirve pa gui mbenijū ja i ncja ca hnar damōcja ca dí tenijū ya, como más rá ndo zō guegue. Bí bb̄h p̄ j̄tzi, bí juh p̄ jár jogui dye ca Ocja, p̄ jabū i tt̄htzibi. ² Bí pejpi cár Tzi Ta p̄ jar j̄tzi, como bí bb̄h p̄ j̄tzi hneje ca hnar templo p̄ jabū bí bb̄h ca Ocja. Nu car templo-ca, jin gá dyōti yū cjahni, sino guejtsje ca Ocja bi dyōte. ³ Göhtjo yū möcja yū i tt̄xcua jar jöy i pōhti zuwe cja i ñahtibijū ca Ocja. Guejtjo i ñahtibijū cū pé dda

ofrenda cū i dö yu cjahni. Guejti car tzi Jesucristo mí nesta te di ñahtibi ca Ocja bbu mí guati gá möcja. ⁴ Nu car tzi Jesús, bbu di bbujti hua jar jöy, nim pa di tjegui di sirve gá möcja, como jin guá hñeje digue cár cji car Leví. Cja i bbujti yu möcja digue cár religión cū israelita. Guegue-cū rí hñeje digue cár cji car Leví, cja i ñahtibitjoju ca Ocja cū zuwe ncja ngu ga mam pū jar ley ca bi zoh car Moisés. ⁵ Nu quí cji cū zuwe cū i ñahtibitjo ca Ocja cū möcja cū i tendiju car ley-ca, co hneh car templo pū jabu i cuatiju ca Ocja, göhtjo-cū í muestratjo ca hnar templo ca bí bbuh pū jítzi, pū jabu mero i bbuh ca Ocja. Cū muestra-cū i sirve pa gár padiju ja i ncja cū te bí ncja pū jítzi. Dí padiju-ca por rá ngue car palabra ca bi tsjih car Moisés bbu mbí bbuh pū jar ttøø Sinaí. Ca Ocja bi ujti car Moisés hnar muestra ca mí jñejmi car templo ca bí bbuh pū jítzi, cja diguebbu ya, pé bi xifi di dyoti ca hnar carpa ca di sirve gá templo, pa di jñejtihui car muestra ca xquí ujti. Göhtjo ca mí øti cū möcja cū mí ten ca bbeto ur acuerdo, mí sirve pa di nxöh cū cjahni ja ncja drí ndaneju ca Ocja, hasta car pa bbu xti nigui car Jesucristo. ⁶ Pe nuya, ya xti pehtziju hnar ddadyo möcja, cja más rá zö cár cargo ni ndra ngue ca i pehtzi yu möcja yu i tendiju ca bbeto ur acuerdo. Guegue cam möcjaju, bí bbuh pū jítzi cja bí nzoh ca Ocja por rá nguejcöju. Guejtjo xí xoxi hnar ddadyo acuerdo ca más rá zö ni ndra ngue ca hnaa ca bi zoguiju car Moisés. Cja nur ddadyo acuerdo i yojmi ddadyo promesa hneje. Nucá, más rá zö ni ndra ngue cū promesa cū mí yojmi car ley ca bi man car Moisés. ⁷ Bbu di man ca Ocja, drá zödi ca bbeto ur acuerdo, tzudi, car acuerdo ca bi xox car Moisés, ya jin di nesta pé di ddajquiju pé hnar acuerdo, bbu.

⁸ Nu ca Ocja bi ccahti cū cjahni, jí mí jötiju di cumpli ca bbeto ur acuerdo, eso bi mbeni guegue, ya jí mí joh car acuerdo-ca. Cja bi zuh car palabra ca i mam pū jar

Escritura:

I ina ca Ocja: “Ya xpa eh car pa, gu xoxibbe hnar ddadyo acuerdo, nugö co göhtjo cæ cjahni israelita, ngu cæ rí hmäh pæ jar parte ca i tsjifi Israel, ngu cæ rí hmäh pæ jar parte ca i tsjifi Judá.

⁹ Car acuerdo ca gu xoxibbe, jin da jñejmi ca hnaa ca dú øhtibijæ cæ ndo í titajæ, bbæ ndú cjæjqui pæ jar jöy Egipto.

Cæ cjahni-cæ, jin gá dyøtijæ como ngu nguá man ca bbetto ær acuerdo, eso dú jëjcö-cá.

¹⁰ Nu car ddadyo acuerdo ca gu xoxibbe cæ cbahni Israel bbæ xta zøh car pa ca dí mangö, da ncjahu car acuerdo-cá:

Da mbentsje cæm cjahni te i man cæm mandamiento, ncjahmæ xtrú tjutzi mbo í mæyju.

Nugö, gu cjaa úr Cjaa-guijæ,

Cjæ nucæ, da cjaa æm cjahni-cá.

¹¹ Nubbæ, ya jin to da nesta da ujti quí minga-cjahnijæ ja dí ncjagö,

Cæ cjahni cæ i tengui, jin da nesta da nzojmæ quí hñohui co quí amigo pa da xijmæ: Dí ne gu xihqui ja i ncja ca Ocja,

Porque bbæ xta zøh car pa-ca, göhtjo yæ cjahni yæ xtú nzofö, da badi ja dí ncjagö, cjæ da hñemeguijæ,

Desde cæ tzi cjahnitjo cæ jin tza i ntjumæy, hasta cæ cjahni cæ i ja quí cargo cjæ i mandadojæ,

¹² Cjæ nugö, gu perdonabi cæ cjahni ca rá nttzo ca xí dyøtijæ,

Ya jim pé gu yojpi gu mbeni.”

Ncjapæ ga man ca Ocja pæ jar Escritura. ¹³ Bbæ mí tjux yæ palabra-yæ, ya má ndo yabbæ, ya xquí mben ca Ocja di dyøti hnar ddadyo acuerdo, como ya xi mí padi, cæ cjahni jí mí jöti di denijæ ca bbetto ær acuerdo, eso, mí nesta di

ttøhtibijə ca pé hnaa. Nu yə pa ya, ya xtí padijə ya xqui guejtijə da mpun car acuerdo ca bi xox car Moisés, como ya xí nigui car ddadyo.

El santuario terrenal y el santuario celestial

9

¹ Nu ca bbeto ər acuerdo, mí bbəh quí jmandado cə mí mā ja ncja drí nzojmə ca Ocja cə cjahni, cja co ter beh cə mí nesta di ñahtibijə. Cja mí bbəh ca hnar templo gá carpa ca mí tsjifi ər tabernáculo. Nucá, mí bbəjcua jar jöy. Bi dyøti cə cjahni pa di jogui di nzojmə ca Ocja pə. ² Nuya, gu mbəmbiquijə ja mí ncja car templo-ca. Mí bbə yojo quí cuarto. Car primero ər cuarto, guehcə cja xquír cətitjo, mí tsjifi car Lugar Rá Nttzujpi. Nupə, már bbəh hnar bbəxi-lámpara gá oro, cja co hnar mexa már cəx cə tjujme cə mí jñəhtibi ca Ocja. ³ Nu ca pé hnar cuarto ca már bbəh pə mbo, mír cja yojo-ca. Már cjoti hnar cortina gá dajtu. Nu car cuarto-ca, mí tsjifi car Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi, como más már ndo nttzujpi ni ndra ngue ca hnaa. ⁴ Cja nu pə mbo car Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi, már bbəh hnar altar gá oro pə jabə mí dđuti car guitjoni, cja co hnar caja ca már nttzujpi hneje. Como mí emə cə cjahni israelita, mero guehpə xøtze car caja-ca, mí bbəh ca Ocja. Xquí ncuajti car caja nxøgue oro, cja már jø pə mbo hnar tzi xaro gá oro ca mí cə maná, ncja ngu car maná ca mí tzi cə cjahni israelita bbə mí dyoju pə jabə jin te mí bbə ngu. Guejtjo mí bbehtzi pə cár ttzəto car Aarón, guegue-ca múr damöcja. Car ttzəto-ca, masque ya xquí dyoti, pé bi ddogui. Guejtjo mí bbehtzi pə mbo car caja-ca cə mēdo pə jabə mí jux cə dđetta mandamiento cə bi tsjih car Moisés bbə mí tsjox ca bbeto ər acuerdo. ⁵ Nupə xøtze car caja, mí bbəh quí retrato cə yo ángele, xquí ttøte gá oro, cja rá tzi zö mír nigui. Nucə mí sirve pa di mbəmbi

car damöcja bbu xti ñuti pu, guehrpu már bbuh ca Ocja. Nu cu yojo ángele, quí jua mí ntjehui pu xotze car caja, mí cohmi. Guehrpu jár ncjohmi car caja, mí tsjix car cji ca mí jñah̄tibi ca Ocja. Ya co guehca, como jin gui jogui gu dé gu xihquijũ göhtjo ja mí ncja cu cosa-cu.

⁶ Bbu ya xi mí bbuh car tabernáculo, co cu xtú xihquijũ cu már bbuh pu mbo, cu möcja bi ñutijũ pu, bi dyøti cár bbefijũ. Göhtjo ur pa mí cutijũ pu mbo car Lugar Rá Nttzujpi. Mí xödi cja mí orajũ, ncjapu nguá hñihtzibijũ ca Ocja. ⁷ Pe jí mí cuti cu möcja pu mbo ca hnar cuarto ca mí tsjifi ur Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi. Jøntsje car damöcja mí cuti pu, cja guegue mí cuti hna veztjo cada ncjeya. Cada bbu nguá ñuti pu, má tumpi cár cji cu zuwe cu xquí bböhti, cja már ñah̄tibi ca Ocja pa di guti ca rá nttzo ca xquí dyøti guegue, cja co ca xquí dyøti cu pé dda cjahni hneje. ⁸ Bbu mí sirvetjo ca bbetu ur acuerdo, cu möcja mí cutijũ pu mbo car tabernáculo pa drí guatijũ ca Ocja. Como rá ndo nttzujpi ca Ocja, már nttzujpi hneje car tabernáculo, göhtjo co car bbefi ca mí øti pu cu möcja, cja mí sirve pa di ccax cu cjahnitjo, pa jin di guatijũ ca Ocja. Por rá ngue ca mí ttøti pu jar tabernáculo, i xijquijũ car Tzi Espíritu Santo, jí bbe mí jogui pa guegue-cá di guatijũ ca Ocja. ⁹ Pu jar tabernáculo, mí øtitjo tsjödi cu möcja, mí nzojmũ ca Ocja, pe jøntsje guegueju mí cutijũ pu. Bbu jí bbe mbá eh car Jesucristo, jí mí tjehe cu cjahnitjo di guatijũ ca Ocja, como jí bbe mí ccuhtzibi ca rá nttzo ca mí tujũ. Pe nuya, ca ya xcuá hñeh car Jesucristo, ya xí jogui gu cuatijũ ca Ocja, dí cjahnitjoju, por rá nguehca gá mfömbi cár tzi cji car Jesús. Cu zuwe cu i pøhtijũ cja co cu ofrenda cu i ñah̄tibijũ ca Ocja cu möcja cu i tendi cár religión cu israelita, jin gui cjuhtzibi ca rá nttzo ca i tu yu cjahni. Eso, guegue-yu jin gui dabeni ca xí dyøtijũ. Dé i yomfenijũ, ¿cja xí mperdonabijũ o jinã? ¹⁰ Nu cu ley

cə bi ttzoquibi cə cjahni israelita bbu mí ttun ca bbeto ʉr acuerdo, jøntsjetjo mí xih cə cjahni ter beh cə di ñahtibijə ca Ocja, co ni cə alimento cə jin di zijə, cja co ja ncja drí nxajmə cja drí nxətijə pa jin di ccahti ca Ocja drá nttzo quí mայյə. Como mí mben cə israelita, gue yə dda cosa yə dí tzijə o dí ntjetijə, i tzejpi yəm tzi mայյə, cja jin gui nuguijə rá zö ca Ocja. Cə mandamiento-cə, mí sirve xøtzetjo, pe jí mí jojquibi quí tzi mայ cə cjahni. Eso, mí ntjuməy cja mí tteme ca bbeto ʉr acuerdo jøntsjetjo hasta bbu di hñeh car Jesucristo cja di xoxi guegue car ddadyo acuerdo.

¹¹ Pe nuya, ya xpá hñeh car Jesucristo, hne gá nguati ca Ocja por rá nguejcöjə, cja xí ddajcöjə cə bendición cə bi prometeguijə ca Ocja máhmeto. Nu car templo pə jabu bí pəh cam damöcjajə yə pa ya, más rá zö ni ndra ngue cár templo cə israelita, pə jabu i xöjtibi ca Ocja cə möcja cə i tændijə car ley. Como nuya bí bbəh car Cristo mero pə jar nttzöya car Tzi Ta jítzi. Car nttzöya-ca, i jñejmi ncja hnar templo, göhtjo rá zö cja rá nttzujpi cja nunca da mpuni. Jin gui ncja ngu cə templo cə i bbujcua jar mundo, como jin gur cjahni ca hnaa ca bi dyøte. ¹² Nu car Jesucristo, ya xí ñuti mero pə jabu bí bbəh car Tzi Ta jítzi, ncja ngu nguá ñuti cə damöcja pə jabu mí tsjifi car Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi. Nu car Cristo ya, jin gá nduhtzibi cár cji cə chivo co ni cár cji cə ndani pa di ñahtibi ca Ocja. Nu guegue bi ñahtibi guejtsje cár cji. Por eso, bi ñuti hna veztjo pə jabu bí bbəh ca Ocja cja bi guti co ni cár tzi cji göhtjo ca rá nttzo ca i bbu mbo ʉm tzi mայյə. Bi guti hna veztjo pa göhtjo ʉr tiempo, eso, ya jin te dí tujpigöjə ca Ocja. ¹³ Bbu jí bbe mbá eh car Jesucristo, cə cjahni israelita cə mí ne di guatijə ca Ocja mí nesta di jojqui quí cuerpojə pa di tjegui di guatijə, como mí inajə, jin gui jøña quí tzi mայյə mí tų ca rá nttzo ca xquí dyøtijə, pe guejti quí cuerpojə mí tų ca rá nttzo. Eso, mí tsjihntzibi quí cuerpo cə cjahni cár

cji cə toro hneh cə chivo cə xquí bböhti. Guejtjo cjabbu mí bbohtzibi jáy cuerpojə cár bbojtzibi hnar tzi bbagatjo ca xquí ddəti. Göhtjo cə costumbre-cə mí cjuhtzibi quí cuerpo cə cjahni ca rá nttzo ca xquí tzejpi. Pe jin te gá jojqui quí tzi mųyju car cji-ca cja co car bbojtzibi-ca, como jəñə mí ncuajtibi jáy cuerpojə xətzetjo. ¹⁴ Nu cár cji cə zuwe cə mí bböhti múr muestratjo, mí ccəhti ca Ocja ncjahmú dúr cji car Cristo, como nuca, jí bbe mbá eje. Cja más i ndo mųhui cár cji guegue-ca. Car Jesucristo mí jñejmi ncja hnar tzi detitjo ca jin te mí tu. Cja cár Tzi Espíritu ca Ocja bi möx car Jesús bbə mí dösje cár vida, bi jñegui bi bböhti pa bi gəzquijə göhtjo ca rá nttzo ca mí ttzombigui yəm tzi mųyju. Nu cár cji car Cristo jin gui xəguijə xətzetjo. I joguiguijə göhtjo pə mbo əm tzi mųyju, pa ya jin gu mbenijə ca rá nttzo ca ndí tujə.

¹⁵ Car Jesucristo bi hmöy por rá ngejccöjə. Bi xoxi hnar ddadyo acuerdo, cja bi zoguiquijə-ca, ncja ngu ga xoxi hnar testamento hnar cjahni bbə ya xní ma da du, pa da zoquibi quí bajtzi. Bbə mí du car Jesucristo, bi tsjox car ddadyo acuerdo. Nubbə, göhtjo cə cjahni cə xí nzoh ca Ocja pa da cjaipi í bajtzi, bi ttun ca xquí prometebijə, ncja ngu cə cjahni cə mí bbə máhmeto cja mí ten ca bbeto ər acuerdo, ncja nguigöjə, yə to xí nújə nər ddadyo acuerdo. Xí ccəzquigöjə ca rá nttzo ca ndí tujə cja xí ttajcöjə hnar ddadyo hmųy, pa da jogui gu ma grí hməpjə ca Ocja göhtjo ər tiempo. ¹⁶ Digue hnar testamento, bbə ya to xqui pəti ər dyə, i fədi, ya xí ndu car cjahni ca xí nzogui. ¹⁷ Cja bbə i bbəjti car cjahni ca xí dyəti car testamento, jin te bbe i mųhui, bbə. Hasta bbə ya xtrú ndu car cjahni, nubbə, da valebi quí bajtzi cə xí ttzoquibi. ¹⁸ Digue ca bbeto ər acuerdo ya, bbə mí tsjox-cá, car Moisés bi möhti zuwe, bi fömbi cár cji, bi xix cə cjahni pa bi mųhui car acuerdo-ca cja bi fədi mí ntjumųy. ¹⁹ Guejtjo

bi nɔmbi cɔ cɔɔhni israelita gɔhtjo cɔ mandamiento co cɔ pe dda ley. Diguebbɔ ya, bi gah hna tzi dyɛza co hnar tzi mɪti ɛr tjɛngui xidyɔ, bi gati jār cɔ tzi ndanitjo co cɔ chivo cɔ xquí bböhti, cɔ pé bi gati jar deje, bi ccuaxti gɔhtjo cɔ cɔɔhni. Guejtjo bi ccuaxti car libro ca mí cuati cɔ ley. ²⁰ Diguebbɔ ya, car Moisés bi xih cɔ cɔɔhni: “Por rá ngue nar cɔi nā dār ccuaxtiqijɔ, guí padijɔ, i ntjumɔy nar acuerdo nā xí ddajcöjɔ ca Ocɔa.” ²¹ Ma ya car Moisés pé bi ccuaxti car cɔi jar templo gá xifani, co gɔhtjo cɔ te már bbehtzi pɔ mbo. ²² Como i mam pɔ jar ley ca bi ttun cɔ cɔɔhni israelita, cɔ te i ncupa pɔ jār templojɔ, i nesta da ccuaxtijɔ cor cɔi, cɔa bbɔ jina, jin gui ccahti rá zö ca Ocɔa cɔ cosa-cɔ. Guejtjo bbɔ to i ne da mperdonabi ca rá nttzo ca xí dyøte, i nesta di bböhti hnar zuwe, da mfömbi cár cɔi, cɔa da jñahitibi ca Ocɔa. Jøña cor cɔi i ccəhtzibi yɔ cɔɔhni ca rá nttzo i tujɔ.

El sacrificio de Cristo quita el pecado

²³ Cár templo cɔ cɔɔhni israelita co ni cɔ te már bbehtzi pɔ mbo, mí nesta di tjojqui co cár cɔi cɔ dda zuwe pa di hmɔy limpio, porque cjaatjo mír guati pɔ cɔ möcɔa, mír gojmɔ por rá ngue cɔ pé dda cɔɔhni. Car templo-ca cɔa co cɔ már bbɔh pɔ mbo, mí muestratjo pa gár padijɔ ja i ncɔa ca mero ɛr templo pɔ jabɔ bí bbɔh ca Ocɔa. Nu ca mero ɛr templo ca bí bbɔh pɔ jitzɔ, mbí nesta cɔi ca más di ntjumɔy ni ndra ngue quí cɔi cɔ zuwe, como nucá, mí jojqui yɔ cɔɔhni xøtzejto. ²⁴ Cam damöcɔajɔ car Jesucristo jin gá ñuti mbo car lugar rá nttzujpi pɔ jabɔ mí cuti cɔ möcɔa israelita. Car templo-cá bi ttøti hua jar jöy. Múr muestratjo digue ca ntjumɔy ɛr templo ca bí bbɔh pɔ jitzɔ. Guegue car Jesucristo bi ñuti mero pɔ jabɔ bí bbɔh ca Ocɔa. Bí bbɔjti pɔ hasta rá pa ya, bí ñahui cár Tzi Ta por rá nguejcöjɔ. ²⁵ Car damöcɔa ca mí cuati ca Ocɔa por rá

ngue cə cjahni israelita, cada ncjeya mí cəti pə jar lugar ca mí tsjifi Más Rá Ndo Nttzujpi. Cada ncjeya mí ñahtibi ca Ocja cár cji cə dda zūwe. Nu car Jesucristo, bbə mí bböhti, bi dö cár cjitsje, hna veztjo bi ñahtibi ca Ocja. ²⁶ Desde bbə mí muj nər mundo, segue xí jñahtibi ca Ocja quí cji cə zūwe, pa di guti ca rá nttzo ca mí tū yə cjahni. Nu cə zūwe co quí cji, jí mí cjəhtzibi ca mí tujə, eso, segue mí jñahtibi ca Ocja. Pe bbə mí mfömbi cár cji car Jesucristo, nucá ntjuməy bi guhtzibi ca rá nttzo ca mí tū yə cjahni. Bbə jin di guhtzibi, di nesta di dū guegue rá ngu vez. Nu car Jesucristo, hna veztjo bi dū, bi ñahtitsje ca Ocja co cár cjitsje, cja nuca bi ntzöhui pa bi guti göhtjo ca már nttzo ca xí dyəti yə cjahni hua jar mundo. Eso, bbə mbú eh car Jesucristo, ca Ocja bi guadi bi nzoj yə cjahni. Ya xí xijquijə ja ncja da jogui da ccəzquijə ca dí tujə, pa da jogui gu cuatijə guegue. ²⁷ Xí man ca Ocja, göhtjo yə cjahni hua jar mundo gu tujə hna veztjo. Hna-hnaaguijə gár tujə, cja diguebbə ya gu ccahtijə car juicio. ²⁸ Guejti car Jesucristo, bi dū hna veztjo. Bi dū pa gá nguti ca rá nttzo ca xí dyəti yə cjahni, göhtjo yə to i eme guegue. Cja pé du eua jar jöy ca rí cja yo vez. Nubbə, ya jim pé da nesta da dū, como ya xí nguadi xí nguti ca rá nttzo ca xí dyəti yə cjahni. Nubbə, du eje pa da zix yə to i təhmijə, cja da cuajti pə jabə bí bbəh ca Ocja, pə jabə da nújə car nzajqui ca jin da tjegue.

10

¹ Por medio car ley ca bi man car Moisés, ca Ocja bi un cə cjahni israelita te tzi ngudi bendición. Nucə, mí tzi jñejmi yə bendición yə xí ddajcöjə ca Ocja yə pa ya, ca ya xcuá hñeh car Jesucristo. Pe más rá ngu cja más rá ndo zö yə xí ttajcöjə. Nu cə bendición mí tzöjə cə cjahni máhmeto, mí ncja ngu hnar muestratjo digue ca xquí promete ca Ocja. Nu cár cji cə zūwe cə mí bböhti cja mí jñahtibi ca Ocja,

jí mí jojquibi quí tzi m̄y c̄ jahni pa di jogui di guatij̄ guegue-ca. Eso, mí nesta cada ncjeya di möhti pé dda z̄w̄e rá ngu. ² Nu quí c̄j̄i c̄ z̄w̄e-ca, bb̄u di guhtzibi ca rá nttzo ca mí t̄u c̄ jahni, guegue-ca ya jim pé di yojpi di ñahtibij̄ ca Oc̄j̄a pé dda z̄w̄e. Porque bb̄u xtrú cc̄htzibi ca xquí dyøtij̄, ya jin te di mbenij̄, bb̄u. ³ C̄ z̄w̄e c̄ mí bb̄hti, mí sirvetjo pa di mbembi c̄ jahni cada ncjeya digue ca mí t̄uj̄pij̄ ca Oc̄j̄a. ⁴ Cár c̄j̄i c̄ ndani co c̄ chivo c̄ i bb̄hti, jin te i bb̄h cár ttzedi pa da guzquij̄ ca rá nttzo ca dí pehtzij̄ mbo um tzi m̄ȳj̄.

⁵ Por eso, bb̄u ya xi mí ne di hñecua jar jöy car Jesucristo, guegue bi xih cár Tzi Ta n̄r tzi palabra n̄ i cuati p̄ jar salmo:

Nuquiḡe, um Tzi Taqui, jin tza guí ne pa da j̄ñajti qui quí c̄j̄i c̄ z̄w̄e c̄ i bb̄hti.

Nuquiḡe, guí ne pa gu döquitsje n̄m vidagö, eso, xcú dyøtigui hnam cuerpo gá jahni, pa da jogui gu t̄u.

⁶ Nuquiḡe, guí ccahti, jin tza i sirve c̄ z̄w̄e c̄ i bb̄hti c̄j̄a i j̄ñajti qui p̄ jar altar, como nuc̄, jin gui c̄j̄htzibi ȳ jahni ca rá nttzo ca xí dyøtij̄.

⁷ Diguebb̄u ya, pé dú xih cam Tzi Tagö: “Ya xtár magö n̄ jar jöy pa gu øti quer tzi voluntad, como ngu ga mam p̄ jer tzi palabra.”

Ncjan̄ ga mam p̄ jar Escritura. ⁸ Mac̄j̄a i mandado p̄ jar ley, da j̄ñah̄tibi ca Oc̄j̄a c̄ z̄w̄e c̄ da d̄d̄ti p̄ jar altar pa dí guhtzibi ca rá nttzo ca xí dyøti ȳ jahni, pe nuc̄ jin tza i tzøh ca Oc̄j̄a-ca. Eso, car tzi testo bb̄eto i xijquij̄, ca Oc̄j̄a jin gui joni z̄w̄e pa da bb̄ht̄ibi, c̄j̄a jin gui ne pa da d̄d̄ht̄ibi z̄w̄e p̄ jar altar. ⁹ C̄j̄a diguebb̄u ya, pé i man car tzi Jesús: “Ya xtár magö n̄ jar jöy pa gu øti quer tzi voluntad, gu má ñajti qui ca guí ne, nuque, um Tzi Taqui.” N̄r tzi palabra-n̄, i ne da ma, car tzi Jesús

bi dö cár cuerpo pa bi bböhti, gá mbonihui cã zuwe cã mí bböhti bbũ jim be mbá e guegue. Pe nuya, como ya xí ndũ car Jesús, ya jin gui ne car Tzi Ta jĩtzi da jñãhtibi quí cji cã zuwe. ¹⁰ Bbũ mí dũ car tzi Jesucristo, bi mfõn cár cji, cja nucá bi joguiguijũ yãm tzi møyjũ digue ca rá nttzo ca ndí tujũ. Hna veztjo bi jñãhtibi ca Ocja cár tzi cji, cja nucá bi ntzõhui pa göhtjo ır tiempo.

¹¹ Nu cã möcja cã i tendijũ cár religiõn cã judio, cada mpa i pöhtijũ zuwe rá ngu pa da ñãhtibijũ ca Ocja, masque cã cji-cã, nunca da guhtzibijũ ca rá nttzo ca xí dyõti yũ cjahni. ¹² Nu car tzi Jesucristo, bi ñãhtitsje cár cji hna veztjo, pa gá nguti ca rá nttzo ca xtú øtijũ, cja ya jim pé da nesta da yojpi. Cja nuya xí ma pã jĩtzi, ya xpí juh pã jãr jogui dye ca Ocja, bí mandadohui. ¹³ Ya bí bbũj nã guegue, bí tøhmi hasta bbũ xtu eh quí contra, da ndãndiñajmũ pã jáy hua, da dyøjtibi cár jñã. ¹⁴ Ya xí cjuajti cár bbefi, como ca bi dyõti guegue bbũ mí bböhti, bi ntzõhui pa göhtjo ır tiempo. Xí nguzquijũ göhtjo ca rá nttzo ca mí bbũ mbo ım tzi møyjũ. Nuya, ca Ocja bí jantiguijũ ncjahnũ ya jin te dí tujũ. ¹⁵ Guejti car tzi Espíritu Santo i xijcõjũ, ya xí tjojqui ddadyo yãm tzi møyjũ. I nzojquijũ por rá ngue car Escritura. I bbũh ca hnar tzi parte car Escritura ca i xijcõjũ ja ncja ga nuguijũ ca Ocja yã pa ya:

¹⁶ I man ca Ocja: Bbũ xtu eh car pa ca xtú mbengö, gu xoxibbe hnar ddadyo acuerdo yãm cjahni,

Da mbentsje cãm cjahni cã da hñemegui te i man cãm mandamiento, ncjahnũ xtúr tjtuzi mbo í møyjũ.

Jin da nesta da tjux cã mandamiento-cã pã ja meo.

¹⁷ Cja diguebbũ ya, pé i man ca Ocja:

Gu cjuhtzibijũ ca xí dyõtijũ, cja ya nunca gu mbengö-cá.

¹⁸ Como ya xí nguzquigõjũ ca Ocja ca ndí tujũ, ya jin gui nesta te pé da jñãhtibi, pa pé da guzcõjũ ca rá nttzo ca xtú øtijũ.

Debemos acercarnos a Dios

¹⁹ Nuya, ʌm cjuadaquijʌ, jin te i ccaxcöjʌ pa gu cuatijʌ car Tzi Ta jitzí. Por rá ngue cár tzi cji car Jesucristo, dí pehtzijʌ confianza, guegue i ccajtiguijʌ rá zö. ²⁰ Nuya, dí tenijʌ car ddadyo hñu ca xí ddajcöjʌ car Jesús. Como bbʌ mí dʌ guegue, bi gʌhtzi ca mí ccaxcöjʌ pa jin gua cuatijʌ car Tzi Ta jitzí. Mʌhmeto, mí hnax pʌ mbo car tabernáculo hnar cortina ca mí cjoti car lugar ca más már ndo nttzujpi, guehpʌ mero jabʌ már bbʌh ca Ocja. Pe bbʌ mí dʌ car Jesús, bi xeh car cortina-ca, cja bi xohti car lugar ca más már nttzujpi. Bi ncja-ca pa dár padijʌ, ya xquí tjajqui ca bbeto ʌr acuerdo. ²¹ Nuya, car Tzi Ta Jesús xí ngoji gá damöcja, como guegue xí nguzquigöjʌ göhtjo ca mí ccaxcöjʌ pa jin gua cuatijʌ car Tzi Ta jitzí. Cja nuya guegue-ca i nuguijʌ ncjahmʌ í bajtziguijʌ, göhtjoguigöjʌ yʌ xtú emejʌ. ²² Nuya, rí ntzöhui gu cuatijʌ ca Ocja ya, göhtjo mbo ʌm tzi mʌyjʌ. Jin gu yomfenijʌ, gu padijʌ ntjumʌy xí perdonaguijʌ ca ndí tujʌ. Gu mbenijʌ, guegue xí jojqui rá zö yʌm tzi mʌyjʌ, cja ya jin gu tzöjʌ, más gri tujʌ ca rá nttzo. Guejtjo ya xquí ccahti yʌm cuerpojʌ ca Ocja, ya xquí bbʌy limpio. Como yʌ to xí xixtje, ncjahmʌ ya xí mʌdi hnar ddadyo hmʌy. ²³ Ca Ocja da cumpli ca xí prometeguijʌ, cja nugöjʌ i nesta segue gu emejʌ car Jesucristo, ncja ngu dá ødejʌ desde jar mʌdi. Jin gu jejmʌ ca dár tenijʌ. ²⁴ Guejtjo i nesta gu mbenijʌ ja ncja gár nzojmʌ cʌm hñohuijʌ, pa gár majtsjejʌ cja pa gár zedijʌ gu øtijʌ ca rá zö. ²⁵ Jin gu ncjajʌ ncja ngu cʌ cjahni cʌ ya xí tzöyajʌ, ya jim ba ejmʌ tsjödi. Nugöjʌ, ngu-hnaa ngu-hnaa gu nzojmʌ yʌm mingga-hermanoju, pa da zedi drí denijʌ car Jesucristo. Gu mbenijʌ, ya xpa e cerca car pa bbʌ pé xtu coh cam Tzi Jmujʌ.

²⁶ Nugöjʌ, ya xtú conocejʌ nʌr ddadyo palabra digue car Jesucristo. Cja bbʌ pé gu tzanijʌ guegue cja gu majjmʌ,

jin te mí ntjumuy cár tzi cji pa di guti ca rá nttzo ca xtú øtiju, nubbu, ya jin tema perdón da ddajcöjü ca Ocja. Da nesta gu cjutitsjeju ca rá nttzo ca xtú øtiju, bbü. ²⁷ Nubbu, ya jøntsje car castigo gu tøhmiju, bbü xta ncja car juicio. Nubbu, da cjujcöjü pü jar tzibi ca rá ndo mbüni, pü jabü da tjøte göhtjo cü xí cja í contra ca Ocja. ²⁸ Car ley ca bi man car Moisés már nttzujpi. Hnar cjahni ca jin di dyøjti car ley-ca, bbü di ccahti yo o jñü testigo, guegue-cü di xih cü nzöya, cja di bbøhti ca hnaa ca xquí dyøti ca rá nttzo. Jí mí tjegui to di mötzi pa jin di ncastiga car cjahni-ca. ²⁹ Nu car ddadyo acuerdo ca xí ddajcöjü cár Ttü ca Ocja, más rá ndo nttzujpi ni digue car acuerdo ca bi zoguiju car Moisés. Nugöju, dí pehtziju car palabra ca bi ddajquiju cár Tzi Ttü ca Ocja. Bbü gu endiju-cá, bbü gu majmü jin te i vale o gu tzandiju, más drá ndo nzedi car castigo da ttaquiju ni ndra ngue ca mí ttun cü cjahni ya má yabbü. Guejtjo, bbü gu tzandiju cár tzi cji ca bi fön car Jesús, ¿cja jin da ttajquiju hnar castigo más drá nttzo ni ndar ngue ca bi ttun cü ndom titaju? Como guebbü mí fön car tzi cji car Jesucristo, nubbu, bi tsjox car ddadyo acuerdo. Bbü gu tzaniju car ddadyo acuerdo cja co cár cji car Jesús, i tzüdi ncjahmü dí ntøxtiju cár Tzi Espiritu ca Ocja, como guegue-ca i nzojtiguiju yüm tzi müyju pa gu emejü. ³⁰ Ya xtí padiju ter beh cá xí man ca Ocja pü jar Escritura, ina: “Nugö, gu castiga cü cjahni cü i øti ca rá nttzo, gu cjaipiju da guti ca xí dyøtiju.” Cja guejtjo i bbü ca pé hnar parte pü jabü xí mä guegue: “Ca Ocja da dyøhtibi jujticia yü cjahni hua jar jöy, da uni cada hnaa como ngu gá dyøte.” ³¹ Rá nzedi ca Ocja, cja rá nttzujpi. Bbü to da ntøxtihui, rí ntzöhui da zü car castigo ca da ttuni.

³² Nuqueju, gui mbeniju cü tiempo cü xí tjogui, bbü cja ngü hñemetjoju nür ddadyo palabra digue car Jesucristo. Gú tzejtiju, masque gú tjoguiju sufrimiento. Mí tjom-

biquijũ tujni, pe nuquejũ, jin gú cƶajprijũ ndumũy. ³³ Cũ ddaaquiguejũ, bi ttũnquijũ delante göhtjo cũ cƶahni por rá nguehcã nguír hñemejũ car Jesucristo, cƶã göhtjo te bi tsjihquijũ. Cƶã i bbũhquiguejũ pé ddaa, gú sufrijũ por rá ngue cũ dde ir hñohuijũ cũ bi ttũni. Guehcã nguír ntzixijũ-cũ, bi ttzanquijũ hneje. ³⁴ Cũ hermano-cũ, mí cƶotijũ födi, pe nuquejũ, gú juijquijũ, cƶã gú resga gú föxjũ. Guejtjo mí tƶanqui quir mejtijũ cũ nguí pehtzijũ, pe jin gú cƶajprijũ ndumũy. Gú mpöjtijũ, como ya xi nguí padijũ, más rá zö quer tzi tƶajajũ ca guí pehtzijũ pũ jar jĩtzi ni digue yũ i bbũjcua jar jöy, como jin da tjegue göhtjo ƶr tiempo car tƶajã ca da ttahquijũ pũ jĩtzi. ³⁵ Pe nuya, dyo guí yomfenijũ digue ca gú hñemejũ máhmeto. Gui segue gui tenijũ-cã, pa da ttahqui quer tƶajajũ drã tzi zö. ³⁶ Jin da dyuxi ir mũyũ. Gui seguejũ gui dyøhtibijũ cãr voluntad ca Ocƶã, santã da ddahquijũ guegue ca xí prometequijũ, masque gui tzi sufrijũ hua jar mundo. ³⁷ Como i xijcöjũ pũ jar Escritura, i man ca Ocƶã, ina:

Ya jin tza i bbedi rá ngu tiempo pa pé du eħ cam Tzi Jmujũ.

Ya jin du de-cã.

³⁸ Car cƶahni ca xí hñemegui göhtjo mbo ƶr mũy, dí ccahtigö rá zö, cƶã gu un car nzajqui ca jin da tjegue.

Pe bbũ da go xũtja cƶã da jieguigui, ya jin gu ccahti rá zö, bbã.

Ncƶapũ ga man ca Ocƶã pũ jar Escritura. ³⁹ Nugöjũ, hermano, jin dãr cojmũ xũtja, pũ jabũ gua bbedijũ, göhtjo co yũm tzi mũyũ. Nugöjũ, gu emetjojũ car Jesucristo göhtjo mbo ƶm mũyũ, cƶã gu pehtzitjojũ car nzajqui ca jin da tjegue.

La fe

11

¹ Nugöjɯ, dí p̄adijɯ ntjumɯy i bbɯh ca Ocja, masque jin dí ccahtijɯ. Car cjahni ca i emɛ ca Ocja, göhtjo mbo úr mɯy, i p̄adi ntjumɯy da recibi ca i tøhmi, como xí man ca Ocja da úni, masque jí bbe i nú ca i tøhmi. ² Nugöjɯ, dí israelitajɯ, ya má yabbɯ mí bbɯh cɯ dda ndom titajɯ cɯ bi hñemɛ ca Ocja göhtjo mbo í mɯyɯ. Eso, ca Ocja bi ccahti rá zö.

³ Guehca dár emejɯ ca Ocja, dí p̄adijɯ guegue bi dyøti nɯr mundo, co göhtjo yɯ i bbɯy, cja bbɯ jí bbe mí ttøti yɯ dí ccahtijɯ, mí ujto göhtjo-yú. Jøntsjetjo por rá nguehca gá mandado ca Ocja, bi nigui cja bi ncja göhtjo yɯ i bbɯy. Co guejtsje cár ttzedi, ca Ocja bi cjajpi bi hmɯy. Jin guá hñeje digue tema cosa ca di hmɯ máhmeto.

⁴ Car Abel bi hñemɛ ca xquí man ca Ocja, cja bi ñahtibi cɯ dda quí zuwɛ cɯ más már zö. Car Caín guejtjo bi ñahtibi ca Ocja cɯ ddaa digue cɯ mí pehtzi. Nu ca Ocja más bi tzøh ca bi ñahtibi car Abel ni ndra ngue ca bi ñahtibi car Caín, como guegue car Abel mí emɛ göhtjo mbo úr tzi mɯy. Eso, ca Ocja bi recibi cár ofrenda car Abel, cja bi ccahti guegue ncjahmɯ jin te mí tu. Ya má yabbɯ bi dɯ car Abel, pe hasta rá pa ya i ddajcöjɯ hnar ejemplo por rá ngue ca bi dyøte, pa gár p̄adijɯ ja ncja gár emejɯ ca Ocja hñeje.

⁵ Car Enoc bi hñeme ca Ocja, cja bi ttzix pɯ jitzo vivo, nim pa gá ndɯ. Ya jin gá ddøti hua jar jöy, porque ca Ocja ya xquí zitzi. I mam pɯ jar Escritura, menta mí bbujti hua jar jöy car Enoc, ca Ocja bi tzøjø, már zö cár vida. ⁶ Bbɯ to i ne da tzøpi ca Ocja, i nesta da hñeme, cierto da ncja ca i ma. Nu ca to jin gui emɛ ca i man ca Ocja, jin gui tzö da tzøpi. Bbɯ dí ne gu cuatijɯ ca Ocja, i nesta gu emejɯ, ntjumɯy i bbɯ guegue. Guejtjo i nesta gu emejɯ, bbɯ gu jonijɯ ca Ocja göhtjo mbo am mɯyɯ, da ddajquijɯ hnar tjaja rá tzi zö.

⁷ Guejti car Noé bb̄u mí ttzofo bi hñeme ca Oc̄ja. Guegue ca Oc̄ja bi xifi di nc̄ja cosa c̄u jí bbe mí nc̄ja. Bi xifi di ma di ñuxi deje n̄ur mundo. Nubb̄u, car Noé bi dyøti ca xquí mañ ca Oc̄ja. Bi dyøti hnar barco pa gá huete göhtjo co quí familia. Nu c̄u pé dda c̄jahni c̄u mí bb̄ujcua jar jöy, masque bi tsjifi te di nc̄ja, jin gá hñeme, ¿c̄ja cierto di nc̄ja-ca? Por eso göhtjo-ca, mí nttzojquitsjeju gá nduj̄u p̄u jar deje. Nu car Noé bi hñeme ca xquí mañ ca Oc̄ja, por eso guegue-ca bi cc̄hti rá zö c̄ja bi un cár vida.

⁸ C̄ja hneḥ car Abraham bb̄u mí ttzofo, bi hñeme ca Oc̄ja, c̄ja bi dyøjte. Bi bøm p̄u jab̄u múr m̄ingu, bi ma gá ma p̄u jar lugar p̄u jab̄u xquí xih ca Oc̄ja di uni pa di c̄jajpi úr mejti. Bi bøm p̄u jab̄u múr m̄ingu c̄ja bi ma, masque jí mí paḍi jab̄u guehp̄u drí zøte. ⁹ Bi ma bú hm̄uh p̄u jar jöy ca xquí prometebi ca Oc̄ja. Pe como jí bbe mí jogui pa di c̄jajpi úr mejti, bi dyøti cár ngu gá carpatjo, nc̄jahm̄u jí ndur m̄ingu p̄u. Car Abraham mí tøm̄i di zøti p̄u ca pé hnar jöy más rá ndo zö pa drí hm̄uh p̄u göhtjo ur tiempo. Guejti car Isaac, ca múr tt̄u car Abraham, co ni car Jacob, ca múr bbejto, gueguehui bi dyøtihui quí nguñhui gá carpatjo hneje, c̄ja bi hm̄uh p̄u jar jöy ca xquí mañ ca Oc̄ja, nc̄jahm̄u di nzøjø-c̄jahnitjohui, mac̄ja ca Oc̄ja xquí xih-ca hneje di c̄jajpi úr mejtihui car jöy-ca. ¹⁰ Car Abraham bi dyøti cár ngu gá carpatjo, porque mí paḍi jin di hm̄uh p̄u jar jöy-ca göhtjo ur tiempo. Mí tøm̄i nc̄jahm̄u di wem p̄u, di ma drí zøm p̄u ca hnar ciudad ca i bb̄uy pa göhtjo ur tiempo ca jin da mp̄uni, gue cár ttzöya ca Oc̄ja p̄u jar j̄itzi, como car nttzöya-ca i jñejmi hnar ciudad rá tzi zö.

¹¹ C̄ja guejti car Sara, ca múr bbejña car Abraham, bi hñeme, rá ndo nzeh ca Oc̄ja. Guegue jí mí ønte c̄ja ya xquí nchujchu. Nu ca Oc̄ja bi xifi di uni hnár bajtzi, masque ya xquí tjoh car tiempo. C̄ja nuya car Sara bi hñeme ca bi xih ca Oc̄ja, c̄ja guegue-ca bi un cár ttzedi pa bi ønte. Por rá

nguehca gá hñeme ca Ocja di cumpli ca xquí ma, bi hmäh cár ttu, gue car Isaac. ¹² Guejti car Abraham, bbu mí hmäh cár ttu, ya xquí ntita rá zö, ya xi má tjeñ cár nzajqui. Pe ndejma bi hmäh cár ttu, cja bi nxanti rá ngu quí bajtzi car Isaac. Eso, bi hmäh quí bbejto car Abraham, co quí mboxibbejto, co pe dda quí ntenihui. Bi nxanti rá ngu, hasta már ngu ncja yu tzø nu jar jítzi o ncja cu bbomu pu jar nttzani car mar. Jin to di jiöti di mede.

¹³ Göhtjo yu cjahni yu xtú xihquiju, bi duju, jim bé mí ttuniju car ddadyo nzajqui ca jin da tjegue, masque ya xquí mprometebiju. Pe ndejma bi mpöjmu, como mí padiju, ntjumay di ncja ca xquí promete ca Ocja. Masque mí bbedi rá ngu tiempo pa di zuh ca xquí tsjifi, bi badiju, cierto di ncja-ca. Ncjahmu ya xi mí jantiju ya xní ncja, cja bi mpöjmu. Cu cjahni-cu mí padi, jí mí minguju hua jar jöy, pe má tjojtiju hua jar mundo pa drí zøniyu nu jar jítzi. ¹⁴ Cu cjahni cu i ma, jin gui minguju hua jar mundo, jí rí ma úr muyju yu i cja hua, como i joni pé hnar jöy más drá zö, cja bbejtjo da zøtiju pu jaba rí ma. ¹⁵ Cu cjahni-cu, bbu di ma úr muyju yu cosa hua jar mundo, di jogui di ma drí gojmu pu jaba güi hñejmu cja jin di jioniju ca pé hnar jöy. ¹⁶ Pe guegueju mí joniju ca hnar nttzöya más drá zö, gue cár nttzöya ca Ocja pu jar jítzi. Como mí joniju ca Ocja göhtjo mbo úr muyju, mí ttihtzibi-ca por rá ngue quí vidaju. I fadi toca i ten cu cjahni cu i bbupju ncjapu, eso, i tzøpiju ca Ocja. Guegue-ca ya xí jojquibi cár nttzöya rá zö pu jaba drí tzöyaju.

¹⁷⁻¹⁸ Car Abraham bi segue bi hñeme ca Ocja. Nu ca Ocja bi dyøhtibi hnar prueba, bi dyöjpi di dö cár ttu pu xøtze car altar ncja hnar zuwe. Car Abraham bi dö car Isaac, ya xi mí ma di möhti. Macja mí jøntsje cár ttu-ca, cja mí gue car Isaac ca xquí man ca Ocja di ndo nxanti, pa drí nigui rá ngu quí familia car Abraham, ndejma bi dö car Isaac pu jar

altar. ¹⁹ Car Abraham mí p̄adi, ca Oc̄ja i p̄ehtzi poder hasta da xoxi hnar ánima. C̄ja mí m̄beni mbo úr m̄ay, bb̄u di möhti car Isaac, ca Oc̄ja pé di c̄jajpi di j̄ñ̄a úr j̄ñ̄a. Digue car Isaac, i jogui gu majm̄u, nc̄jahm̄u bi d̄u-ca c̄ja pé bi yojpi bi j̄ñ̄a úr j̄ñ̄a. Como ya xti möhti cár ta bb̄u mí nccahtzi, c̄ja pé gá recibi, pé bi nc̄jadi úr nzajqui cár tt̄u.

²⁰ Guejti car Isaac bi h̄ñeme ca Oc̄ja. Guegue bi xih quí tt̄u, car Jacob co ni car Esaú, ca Oc̄ja di uni gueguehui c̄u bendición c̄u xquí prometebi quí familia car Abraham.

²¹ Guejti car Jacob bi h̄ñeme ca Oc̄ja. Bb̄u ya xi mír ma di d̄u, guegue bi nzoh c̄u yojo quí b̄bejto, tz̄adi, quí tt̄u car José, c̄ja bi prometebi c̄u bendición c̄u xquí man ca Oc̄ja. Car Jacob már nt̄øh cár t̄øj̄ø, c̄ja bi nzoh ca Oc̄ja, bi dyöjpi di bendicibi c̄u yojo quí b̄bejto-c̄u. ²² Guejti car José bi h̄ñeme ca Oc̄ja di cumpli ca xquí m̄a. Bb̄u ya xi mír ma di d̄u, bi xih c̄u c̄jahni israelita, ya xi mbá eh car pa bb̄u xti b̄oni gueguej̄u p̄u jar j̄öy Egipto, nc̄ja ngu xquí man ca Oc̄ja. Bi mandado car José, bb̄u xti nc̄ja-ca, di duhtzibij̄u quí ndodyo, du öguij̄u p̄u jar j̄öy p̄u jab̄u drí z̄otij̄u.

²³ Guejti cár ta úr me car Moisés, bi h̄ñemehui ca Oc̄ja. Bb̄u mí hm̄uh cár tzi bajtzi, múr Moisés, bi h̄ñaguihui pa jin di bb̄ohti. J̄ñuzn̄a gá h̄ñaguihui. Porque bi c̄cahtihui már tzi z̄ö car bajtzi, c̄ja jin gá c̄jajpihui ncaso ca xquí mandado car rey. Guegue-ca xquí mandado pa di bb̄ohti göhtjo c̄u tzi wene c̄u mí h̄ñøj̄ø, í bajtzi c̄u c̄jahni israelita.

²⁴ C̄ja guejti car Moisés, bb̄u ya xquí te, ya jin gá ne di tsjifi úr tt̄u cár ttix̄u car rey p̄u jar j̄öy Egipto, masque guegue-ca xquí tede. Nu car Moisés mí em̄e ca Oc̄ja, c̄ja mí ne di hm̄abi quí c̄jahni-ca. ²⁵ Guegue mí p̄adi, j̄í múr m̄ingu p̄u Egipto, c̄ja bi wem p̄u j̄ár ngu car rey, p̄u jab̄u xquí te, pa gá nd̄en c̄u c̄jahni israelita, c̄ja bi sufri co nicú. Nucú, mí ndo tt̄anij̄u, como mí c̄jahni ca Oc̄ja. Car Moisés bi wem p̄u j̄ár ngu car rey, p̄u jab̄u mí j̄nu rá z̄ö c̄ja jin te mí faltabi. Jin

gá ne gá ndøhmi pø, como jin gá ne di ntzixihui cø cjahni cø mí øtiju ca rá nttzo. ²⁶ Guegue bi juajni di den quí cjahni ca Ocja, macja mí ttuniju. Jin gá ne gá ndøhmi pø jar ngu car rey, pø jabø di ttzoquibi göhtjo cø riqueza cø mí cja pø. Cø mingu pø Egipto mí øhui car Moisés. Ncjadipø car Cristo hneje, mí ttatzø bbø mí bbøcua jar jöy. Nu car Moisés mí padi, bbø di den ca Ocja, guegue-ca di uni hnár tjaja más drá zø ni digue cø riqueza cø di zoquibi car rey. ²⁷ Ca mír hñeme ca Ocja car Moisés, bi bøm pø jar jöy Egipto. Jin gá nzu ca mír tsjeyabi car rey, pe segue mí mbeni ja ncja dí r möx quí minga-israelitaju, como mí pah car Moisés, rá ndo nzedi ca Ocja, masque jin dí ccahtiju, cja jin tza mí nzeh car rey ca mí mandado pø.

²⁸ Car Moisés, ca mír hñeme ca Ocja, bi mandadobi quí minga-israelita bi dyøtiju ncja ngu gá man ca Ocja pa di jogui di weniju pø jar jöy Egipto. Bi ccuaxtiju cár cji cø dejeti cø xquí bbøhti, pø jáy goxtji quí nguju, pa jin di ñuti pø ca hnar ángele ca mbá ja car castigo gá du. Car ángele-cá, göhtjo cø ngu pø jabø bi ñuti, bi möhtibi cár dabajtzi cø cjahni cø mí bbøh pø. ²⁹ Cja guejti cø cjahni israelita, ca mír hñemeju ca Ocja, bi bøniju pø jar jöy Egipto, bi ddaxju car deje ca i tsjifi Mar Rojo. Ca Ocja bi xojquibiju hnar hñu pø jar deje, cja bi huítiju jar madé, ncjahmø dur jöy dár hñoni. Nu cúm Egipto, bbø mí ñutiju pø pa di zøh quí cjahni ca Ocja, guegueju göhtjo bi duju pø jar deje.

³⁰ Cø cjahni israelita, ca mír hñemeju ca Ocja di cumpli ncja ngu gá ma, guejtjo bi bbøtiju jáy nttzani car ciudad Jericó. Bi zøh cø yojto mpa gá bbøtiju jáy cjoti car jñini-ca. Cja ca rá yojto mpa ya, bi yøte göhtjo cø cjoti cø mí coti car ciudad. Nubbø, cø israelita bi ñutiju pø, bi dapi quí contraju. ³¹ Cja guejti car Rahab, masque múr mañaso bbejña, bi hñeme más rá nzeh ca Ocja, cja cierto di ncja

ca xquí ma. Como mí tzu ca Ocja, bi möx cü yojo hñøjø cüm Israel cü mí tjoni pa di bböhti. Bi hñah pü jar ngu pa jin gá ddöti-cü. Eso, jin gá bböhti car Rahab bbü mí ñatijü jar jñini Jericó cü cjahni israelita. Nu cü pé dda cjahni cü már bbüh pü, ntero bi möhtijü-cü.

³² ¿Te tza más gu xihquijü digue cü cjahni cü mí bbüh cü cjeja cü xí tjogui cja mí emejü ca Ocja, göhtjo mbo úr müyju? Ya jin da zü ur tiempo pa gu xihquijü ter beh cü mí øte göhtjo-cü. Mí bbüh car Gedeón, co ni car Barac, co ni car Sansón, co ni car Jefté. Mí bbüh car David, car Samuel, co ni cü pé dda profeta. ³³ Cü cjahni-cü, ca mí hñemejü ca Ocja di dyøti ca xquí ma, bi dajmü cü pé dda nación cü mí contrabijü. Guejtjo mí bbüh cü ddaa cü mí emejü ca Ocja cja mí öprijü di uni mfeni rá zö pa di mandadobi cü cjahni israelita. Cja mí bbüh cü pé ddaa-ya cü bi hñemejü ca Ocja, cja guegue bi mötzi ncja ngu xquí promete, bi uni ca mí jonijü. Guejtjo mí bbüh ca hnaa ca bi ttenti pü jar gora cü león. Nu ca Ocja bi mötzi, bi ccax cü león pa jin te gá cjaipi. ³⁴ Guejtjo mí bbüh cü pé ddaa cü bi bboti pü jar horno, bi zejti car tzibi ca már ndo füm pü, cja jin gá nzatijü. Cja cü pé ddaa ya, ya xti bböhti co cjuay, nu ca Ocja bi mötzi pa bi ddajmü, jin gá bböhtijü. Guejti cü ddaa cü jí mí nzedi, ca Ocja bi un cár ttzedi, cja gueguejü bi dapi quí contra cü mí ntujnijü, bi døjnaddijü. ³⁵ Guejtjo mí bbüh cü dda bbejña cü bi hñeme ca Ocja pa di xox quí animajü, macja ya xquí dujü, cja ca Ocja bi xotzi.

Cja mí bbüh cü pé dda cjahni rá ngu cü mí ttüni por rá nguehcä mír denijü ca Ocja. Mí tsjijmü, bbü di jiejmü ca mír hñemejü ca Ocja, di tjegui di hmüy, ya jin di ttünijü. Pe gueguejü jin gá ne gá jiejmü, hasta gá bböhtijü, como mí padijü, di recibijü hnar vida más rá zö bbü xta nantzi cü ánima. ³⁶ Cja mí bbüh cü pé ddaa cü mí ttöhtibijü ur burla cja mí tjuh mijü, co pé ddaa cü mí hñatijü co cadena

cja mí cjotijü já födi. ³⁷ Cja guejtjo mí bbüü cü ddaa cü bi bböhti gá medo, cja co pé ddaa cü bi tjejqüibi madé qui cuerpo co tjegüi. Bi ttöhtibijü tujni pa di cjaipi di jiejmü ca Ocja. Cja mí bbüü cü ddaa cü bi bböhti gá cjuay, co pé ddaa cü segue mí dyojü, mí hñejmü, mí möjmü, como jí mí tjegüi di hmüü pü jáy nguü. Jin te mí cajü dajtu, jöntsje qui xifani dejtí co qui xifani chivo mí jeü. Mí ndo probeü, mí ndo sufrijü por rá ngue cár palabra ca Ocja, cja jin to gá mötzi. ³⁸ Cü cjahni-cü, ncjahmü jí mí mingujü hua jar mundo. Mí mingujü pü jítzi, eso, bi ttatzöjü hua jar mundo. Cü cjahni cü jí mí eme ca Ocja bi xijmü, jí mí ntzöhüi di tjegüi di hmüpjü hua jar jöy. Mí ddöjnaddijü, eso, mí dyo, mí pöjmü pü jabü jin to mí hñani. Mí pöxjú pü ja ttø, mí bbüpjü pü já cueva, cja mí tzöyajú pü já jñe, co pü jabü i jñajqui cü ndo medo.

³⁹ Göhtjo cü cjahni-cü mí eme ca Ocja göhtjo mbo ür müyü, cja ca Ocja bi ccahti rá zö, ncjahmü jin te mí tujü. Mí töhmijü di ttun car nzajqui ca jin da tjegue, pe ndejmä jin gá nüjü hua jar jöy jabü drí hñeh car nzajqui-ca. Bi dü-cü ante que di nigüi ca hnaa ca mí töhmijü. ⁴⁰ Como ya xquí mben car Tzi Ta jítzi jin di mejni cár Tzi Ttu hua jar mundo hasta yü pa yü dí bbüpjü ya. Cja nuya, göhtjoguigöjü como ngu xtá emejü car Jesucristo, ya xtü nüjü ca bi prometegüijü ca Ocja. Guejti cü ddaa cü jin gá nzadi di ccahtijü guegue, ya xí nüjü pü jítzi ca mí töhmijü hua jar jöy.

Fijemos la mirada en Jesús

12

¹ Nugöjü, ya xtü nüjü ca hnaa ca mí ne di ccahtijü cü cjahni cü mí eme ca Ocja ya má yabbü, eso, gu mbenijü car ejemplo ca bi zogüijü-cü, gu emejü ca Ocja göhtjo mbo üm müyü, ncja ngu nguá hñeme-cü. Gu tzojmü

hnanguadi göhtjo ca rá nttzo cja co göhtjo cæ pé dda cosa cæ di ccaxquijü pa jin gua tenijü car Jesucristo. Gu juti um møyü pa jin gu cojmü pü madé ur hñü. ² Guejtjo gu mbenijü car Jesús, ja ncja gá hmajcua jar mundo, pa gu tenijü guegue. Bbü ndú fadi ndú emejü, dú cuatijü jar dye, cja dí padijü, guejtjo da möxquigöjü guegue pa gu tzønijü pü jabü xí nzøni. Car Jesús bi zejti göhtjo ca mí ncjajpi, pa bi dyøhtibi cár tzi voluntad ca Ocja. Bi zejti hasta car hmetzö ca bi ttøhtibi bbü mí ddøti pü jar ponti. Como mí padi, bbü di zejti car dü, di jogui di uni rá ngu cjahni car nzajqui ca jin da tjegue. Di ncjapü di cjajü rá ngu quí bajtzi ca Ocja, cja nubbuú, di ndo mpöjtsje car Jesús co cár Tzi Ta jitzü. Eso bi zejti bbü mí bbøhti, cja bi ma guí mih pü jar jogui dye ca Ocja, pü jabü i ttihztzibi.

³ Nuquiguejü, gui mbenijü car ejemplo ca bi zoguijü car Jesús. Cæ cjahni cæ mí ndujpíte bi cjajpijü guegue nduntji cosa rá nttzo. Nu car Jesús, bi zejtijto hasta bbü mí dü. Cja nuquejü, i nesta gui ncjadijü pü hneje. Jin da bo ir cuejü, nim pa da gaxi ir møyü pa gui tenijü car tzi Jesús.

⁴ Cierto, guí tzi tzejtijü ca i ncjahquijü pa jin gui dyøtijü ca rá nttzo, pe jim be guír tujü. Nu ca guí sufrijü, jin gui jñejmi ca bi sufri car tzi Jesús. ⁵ ¿Cja huá ya xcú dabenjü car palabra ca xí xihquijü ca Ocja? Guegue i nzohquijü ncjahmü í bajtziquijü. I ma ncjahua pü jar Escritura:

Nuque, um tzi ttäqui, dyo guí tzán ca Ocja ca rí ddahqui hner castigo, como xí ddahqui-ca pa gui nxödi gui dyøti ca rá zö.

Eso, jin da gaxi ir møy bbü xta jiequi gui sufri ca rá ü.

⁶ Porque guegue i nzoj yu to i maði,

Cja i castiga göhtjo cæ to xí cjajpi í bajtzi.

⁷ Nuquiguejü, gui tzejtijü car castigo ca ba penquijü ca Ocja, cja gui ntzohmijü te i ne da man-ca. Como i núquijü ca Ocja ncjahmü mero í bajtziquijü. ¿Cja di bbü bajtzi

cə jin di castiga quí ta? Göhtjo yə to i hñi bajtzi i nesta da nzofo cja da castiga pa da dyøjtijə ca i man cár ta úr me. ⁸ Guejti ca Ocja i castiga göhtjo yí bajtzi. Nuquejə, bbə jin gui castigaquijə ca Ocja, nubbə, jí í bajtziquijə, bbə. I pəni ncjəhmə hnahño ca to í bajtziquijə. ⁹ Bbə ndí bajtzigöjə, mí castigaguijə cəm tajə hua jar jöy, cja ndí øjtijə-cə. Hnixjmaja ca Ocja, cam Tzi Tajə pə jítzi, ɿdyoca jin gu juhpjə nduməy car castigo ca i ddajcöjə pa ncjarə grá hməpjə rá zö, cja grá mpöjmə guegue. ¹⁰ Cə tengu cjeya cə mí mandadoguijə cəm ta əm mejə hua jar jöy, mí ddajquijə castigo ncja ngu nguá mbeni mír ntzöhui, pa gua nxödiyə gua øtijə ca mí ne guegue-cə. Nu cam Tzi Tajə jítzi i ddajquijə castigo pa gu nxödiyə gu øtijə ca rá zö, cja pa gu jejmə göhtjo ca rá nttzo. Nxøgue rá zö ca Ocja, cja i ne guegue pa gu ncjəjə pə. ¹¹ Car hora ca i ttajquijə car castigo, cierto jin dí tzøjmə, como dí sentijə rá ndo ə. Nu cə cjaħni cə xí mbədi te rá nguehca rí ttun car castigo, bbə ya xí tjoj ya cá, nubbə, i øtijə ncja ngu ga ne ca Ocja, cja i ju í məyjə, i mpöjmə ca Ocja, bbə.

El peligro de rechazar la voz de Dios

¹² Nuquiguejə ya, gui dyødejə-nə. Gui jiejmə car dajni, gui zedijə pa gui tenijə car Jesucristo. Dyo guí yomfenijə, cja jin da dyəxi ir məyjə. ¹³ Gui jionguejə ya car hñu ca ncjuani, cja gui tenijə-ca, pa ya jim pé gui yojpi gui wembijə jár hñu ca Ocja cja pa jin da ngujqui car castigo ca da ttahquijə.

¹⁴ Gui mbenijə ja grí hməpjə rá zö cə pé dda cjaħni. Cja gui jiejmə göhtjo ca rá nttzo, como cə cjaħni cə jin gui pehtzijə car ddadyo hməy cja jin gui jejmə ca rá nttzo, jin da ccaħtijə ca Ocja. ¹⁵ Gui mfödiyə pa jin to da wembi ca Ocja, porque bbə to da jie j nár hñu ca Ocja, ya jin gui tzö da ttun cə bendición cə i ne da ddajcöjə guegue. Como

bbu to di ma, jin gui tzö nár hñu car Jesucristo, cja di dyey, puede da jiöti cü cjahni cü i yojmi. Nubbü, di jñejmi hnar paxi dur venenoso, como di ndo dyøhtibi dañö cü to pé di ntzixihui car cjahni-ca. ¹⁶ Nuquejü, como ngu guir hñemejü, jin da hmübi hnar bbejñä co hnar hñøjø cü jí xtrú ntjajtihui. Jin gui dyøhtibijü ncaso quir nttzomfeni cü i ne da jiøhquijü, pe gui jñühprijü ndumüy cü bendición cü rí hñeh ca Ocja, pa gui jñajü-ca. Jin to da ma, jin te i mühui-ca como jin gui nigui. Guehca bi man car Esau, ca múr dabajtzi car Isaac. Bi zandi car herencia rá nojo ca mí toca guegue, cja bi pötibi hnar moji ur lanteja, bi ún cár cjuada ca múr menor. ¹⁷ Nuquigüeju, ya xquí padijü te pé bi ncja. Car Esaú, bbü mí dyöjpi cár ta di un car bendición más rá zö ca mí tocabi, ya jin gá ttuni. Bi nccaxtjo, masque bi ndo nzoni rá ngu. Ya jin gá ndöti te pé di dyøte pa di ttun cü bendición cü xquí zantjo cja xquí mö. Eso, dí xihquijü, jin gui jiejmü ca grí hñemejü ca Ocja, pa jin da bbeh cü bendición cü i ne da ddahquijü.

¹⁸ Bbu mí ttun ca bbeo ur acuerdo cü cjahni israelita, bi bøx car Moisés pü jar ttøø ca i tsjifi ur Sinaí, cja bú ñahui ca Ocja. Diguebbü ya cü cjahni israelita bi guatijü pü jar ndüy car ttøø. Nubbü, bi hmexuy rá zö, bi ndo ndü cü guy már ndo mpotji, mí ndo juex car rayo, cja bi ndo ñantzi. Göhtjo-ca bi ncja pa bi nigui te tza rá ndo nttzujpi ca Ocja. ¹⁹ Diguebbü ya, cü cjahni israelita bi dyødeju mbí jüxi hnar trompeta pü jar ttøø, mí ndo nigui nzajqui, cja pé bi dyødeju cár jñä ca Ocja, mbí nzojmü pü jar ttøø, cja bi ndo ntzujü bbü. Bbü mí dyødeju car jñä-ca, cü cjahni bi ndo ttzünijü car Moisés di dyöjpi ca Ocja pa ya jim pé di yojpi di nzojmü. ²⁰ Ya jí mí ne cü cjahni di ttzojmü, como mí tzujü bbü mí tsijjmü már ndo nttzujpi car ttøø-ca, hasta jin di tjegui to di ñuti pü, nim pa di jieguijü di ñuti tema zuwe. Cja bbü di ñuti tema zuwe, di nesta di bböhti gá medo o gá

lanza. ²¹ Cja exque bi ndo pih cə cjahni-cə, bi ndo ntzujə, hasta guejtsjə car Moisés bi ma: “Dí ndo ntzugö, hasta dí juə.” Guehcá bi ncja-cá bbə mí ttun cə cjahni israelita ca bbeo ər acuerdo.

²² Nugöjə, car ddadyo acuerdo ca xí ttajquijə, jin gui jñejmi ca bbeo ər acuerdo. Nu car ddadyo acuerdo i ddajquijə derecho gu cuatijə mero pə jabə i bbəh car Tzi Ta jitzí. Ncjahmə ya xtú cuatijə car ttø ca i tsjifi ər Sión, pə jabə bí bbəh ca Ocja, cja guejtjo i tsjifi ər ddadyo ciudad Jerusalén ca bí bbəh pə jitzí. ər nttzöya ca Ocja cja nuca i bbəy pa göhtjo ər tiempo. Pə jabə xtú cuatijə, i bbə rá ndo ngu mil cə ángele. Xí mpejnijə pə cja i xöjtibijə ca Ocja. ²³ Guejtipə i bbəh cə pé dda quí bajtzi ca Ocja, cə bí jux quí tjujujə pə jitzí cja ya xí nzøtijə pə. Nugöjə, ncjahmə ya xtú cuatijə cam Tzi Tajə mbo jitzí hneje. Guegue-ca i ncja ngu hnar nzöya ca da jñanquijə ər huenda, göhtjogugöjə, yə cjahni hua jar jöy. Xtú cuatijə pə jabə bí bbəh cə cjahni cə mí ten ca Ocja cə cjeja cə xí tjogui, cja ya xí ndu. Nucə, ca Ocja ya xí cuajti cja ya xí jojqui rá zö, eso, ya jin te i tujə ya. ²⁴ Guejtjo xtú cuatijə car Tzi Jesús. Guegue bi xox car ddadyo acuerdo ca bi zoguiguijə, cja xí ngoji por rá nguejcöjə. Bbə mí fön cár cji car Jesús bi cjajpi ntjuməy car ddadyo acuerdo, cja nuca i xijcöjə, ya xí ccəzquijə ca rá nttzo ca xtú øtijə. Nu car Abel, bbə mí mfömbi cár cji guegue, ca Ocja bi xih ca hnaa ca xquí möhti, jin di perdonabi ca xquí dyøte.

²⁵ Nuquiguejə, gui mbenijə te tza i muhui car ddadyo acuerdo ca xí ttajcöjə, cja gui mfödijə pa jin gui dyejmə, como por medio car ddadyo acuerdo, i nzojcöjə ca Ocja yə pa ya. Cə cjahni israelita cə jin gá dyødejə ca bbeo ər acuerdo, jin gá mbøndijə libre. Ndejmə bi ncastigajə, como xcuí hñeh ca Ocja car acuerdo-ca hneje. Ca Ocja bi nzoh car Moisés, bi xifi ja mí ncja ca bbeo ər acuerdo, cja

guegue pé bi xih cə cjahni israelita, macja múr cjahnitjo hua jar jöy. Nugöjə, yə pa ya, guejtsje ca Ocja i nzojcöjə desde guehpə jítzi por medio cár Tzi Ttə. I nesta gu juhpijə nduməy ca i xijquijə, porque bbə gu jejmə-ca, jin gu pəndijə libre. ²⁶ Bbə mí ttun car Moisés ca bbeto ər acuerdo, ca Ocja bi cjaipi bi ndo hño car hñamijöy, como bi juati nər mundo. Cja nuya, pé i xijquijə te pé da ncja. I mam pə jar libro ca bi dyəti car profeta, ina: “Pé gu yojpi gu juati nər jöy, göhtjo co nər jítzi.” ²⁷ Como xí man ca Ocja, pé da yojpi da juani göhtjo, dí padijə, bbə pé xtu eh car Jesucristo, da mpuni göhtjo yə cosa yə dí ccahtijə hua jar mundo. Jəñə qui mejti ca Ocja, da hməy pa göhtjo ər tiempo, cja nucá, da goji, como jin gui tzö da mpun-cá. ²⁸ Nu car jöy ca da ddajquijə ca Ocja, pə jabə gu hməpjə guegue, guehpə bí mandado, cja jin da mpun car jöy-cá pa göhtjo ər tiempo. Eso, gu öjpijə mpöjce ca Ocja por rá ngue car herencia ca xí ddajquijə, como jin da mpun-ca hneje. Guejtjo, gu ccahtijə jəñə guegue mbo əm tzi məyjə, cja gu jonijə ja grá hməpjə pa gu tzəpijə. Gu mbenijə te tza rá nttzujpi ca Ocja, cja gu ndo ihtzibijə-ca. ²⁹ Como guegue i jñejmi ncja hnar tzibi ca da wejque göhtjo ca rá nttzo pa da nzø.

Cómo agradecer a Dios

13

¹ Nuya, pé dí xihquijə, gui segue gui majtsjejə, como guí göhtjojə guí ncjuadajə. ² Cja guejtjo, i nesta gui nújə rá zö cə to i tzøh pə jer nguə gá visita. Como mí bbəh cə dda cjahni cə mí cuajti visita pə jáy nguə hneje cja mí föxjə, pe nucə, xcuí hñejmə ca Ocja, cja mí ángele-cá.

³ Guejtjo, gui mbenijə cə hermano cə i cjojijə gá preso por rá ngue núr palabra ca Ocja, cja gui föxjə, ncjahmə guehquejə di cjohquijə pə hneje. Gui mbenijə tzə hneje

cə hermano cə xí ttəni por rá ngue nár palabra ca Ocja. Da ddahquijə ər duməy, cja gui föxjə, porque guí padijə ja dí ncjajə bbə dí sufrijə.

⁴ Göhtjoquiguejə, gui mbenijə, xí ddajcöjə ca Ocja car ntjajti, cja gui respetajə cə xí ntjajti. Guejtjo gui mbenijə, ca Ocja tiene que da castiga cə to jin gui respeta car ntjajti, sea cə hñøjə co cə bbəjñə cə i bbəbi cja jin gui ntjajtihui, o sea cə to i bbə í bbəjñə o í dame cja pé di yojmi pé ddaa.

⁵ Cja hneje, jin gui ndo nejə car domi. Gui mpöjmə co ni ca tengə guí jajə, como xí man ca Ocja: “Nugö, jin gu jequijə. Göhtjo ər tiempo gu ccajtiquijə.” ⁶ Eso, dí göhtjojə, como ngu xtá emejə guegue, jin te gu tzuje, cja jin gu ntzətijə. Gu mbenijə ncja ngu ga mam pə jar salmo: Ca Ocja da möxquigö;

Jin gu tzu ca te da cja gui yə cjahni.

⁷ Gui mbenijə cə hermano cə ya xí ndu, cə mí ja cár cargojə pə jar templo cja mí ujtiquijə cár palabra ca Ocja. Gui mbenijə ja xcá mbøn cár bbəfijə, cja ja mí ncja nguá hñemejə, cja gui tenijə car ejemplo ca xí nzoh-cə.

⁸ Guejtjo gui mbenijə cam Tzi Jmujə Jesucristo, ja ncja nguá möx cə to mí teni mahmeto. Guejtjo i föxcöjə rá pa ya, cja da segue da möxcöjə ncjadipə göhtjo ər pa. ⁹ Gui jñajə ər huenda pa jin to da jiöhquijə grí tenijə hnahño mfeni cə jin gui cierto. Nuquejə, gui mbenijə car palabra ca i xijquijə, tzədi, por rá ngue cár tzi pöjötjo, ca Ocja i un car nzajqui ca ntjuməy göhtjo yə to i eme. Nu cə pé dda mandamiento cə i xijquijə tema jñuni i tjegui da ttzi, co tema jñuni i nccahtzi, jin te i sirve cja jin tema nzajqui i un cə to i ten-cá.

¹⁰ Cə cjahni cə i tendijə cár religión cə judio, i ñahtibitjojə ca Ocja quí cji cə zuwe, cada bbə ga nguatijə guegue. Nugöjə, dí pehtzijə ca más rá ndo zö ca xí jñahntibi ca Ocja, gue cár tzi cji car Jesús ca bi mföni por rá

nguejcöjü. Por rá ngue cár cji-ca, nuya dí pehtzijü derecho gu cuatijü car Tzi Ta jitzí. Nu cü möcja cü i peh pü jar nicja cü judío, jin te di ntjumüy ca drí guatijü ca Ocja, como jin gui ne da hñemejü ca hnaa ca xpá mejni guegue. ¹¹ Bbü i pöhti züwe cár damöcja cü judío, i cühti cár cji cü züwe pü jar lugar ca i tsjifi ca Más Rá Ndo Nttzujpi, cja i majmü, co guehca rí gahtzibi ca rá nttzo ca xí dyøti yü cjahni. Como ga man cü judío, ca Ocja i ccahti yü to xí dyøti ca rá nttzo ncjahmü xtrú mbonihui cü züwe cü xí bböhti. Diguebbü ya quí cuerpo cü züwe cü xí bböhti i hñutzi yanü digue quí ngu cü cjahni, cja rá ddati nü göhtjo cár ngø, hasta bbü xí nzati rá zö quí cuerpo. Ga man cü cjahni israelita, i ncjapü ga mpuni göhtjo ca rá nttzo ca xí dyøtijü. ¹² Guejti car tzi Jesús, bbü mí dü, bi ncjajpi guegue ncja ngu ga ncjajpi quí cuerpo cü züwe, como bi ttzitzi yanü digue car ciudad Jerusalén, cja bú mfömbi cár cji pü jar ponti pa gá ngühtzibi ca rá nttzo ca xí dyøti yü cjahni yü xí hñeme guegue. ¹³ Nugöjü, bbü dí ne gu tenijü car Jesús, i nesta gu tzoguijü car religión ca ndí tenijü bbü jí bbe ndí emejü nür evangelio, pa ncjapü gár hmüpjü guegue car Jesús, masque xín da üguijü yü dda cjahni, ncja ngu nguá üjü guegue. ¹⁴ Jin dí pehtzijü hua jar mundo hnar jñini ca da dura pa göhtjo ür tiempo, como da tjegue göhtjo yü i bbüjcuá. Nu car ciudad ca dí jonijü, gue ca hnaa ca jim bé dí ccahtijü, cja jin da tjegue. ¹⁵ Cja bbü dí mbenijü car Jesucristo, ja ncja gá ndü por rá nguejcöjü, rí ntzöhui gu xöjtibijü ca Ocja cor pöjö, göhtjo ür tiempo. Como bbü dí xöjtibijü, i tzøh ca Ocja, cja i jñejmi ncja hnar ofrenda ca dí ñahtibijü. ¹⁶ Guejtjo rí ntzöhui gui föxjü cü hermano cü jin te i ja. Bbü guí tzi jajü, gui xohti tzü ir dyejü, o gui jionijü ja grí föxjü-cü. Como guejti-ca, i ncja ngu hnar ofrenda xcür ñahtibijü ca Ocja, cja i tzøtsje guegue.

¹⁷ Gui dyøtjijü cü to i pehtzi cargo pü jar templo. Cja

bbu da nzohquiju, gui teniju ca da xihquiju, porque cu hermano-ca i jñejmu mödi, cja nuqueju, yu to i eme car Jesucristo, gui jñejmu qui dejti-ca. Car obrero cja co cu pé ddaa cu i fötzi, tiene que xta döjti ur huenda ca Ocja por rá nguehqueju hneje. Eso, gui dyøtiju ncja ngu ga xihquiju, pa da mpöjmu. Porque bbu gui ntøxtiju-cá o jin gui cjaippiju ncaso, da ungui ur dumuy bbu xta döju ur huenda diguequeju. Cja hnehquigueju, pé ntoja xqui pehtzi ir tzöju hneje.

¹⁸ Nuya, dí øhquiju tzu gui oraguiju. Dí padi, jin to te xtá øhtibi ca rá nttzo, como segue dí jongö ja gár hmuy rá zö, göhtjo pu jabu dí pa. ¹⁹ Cja dí øhquiju, gui dyøppi ju tzu ca Ocja da möxquigö pa nguetica gár coh pu jabu gár bbupju.

Bendición y saludos finales

²⁰ Nuya, da möxquigueju cam Tzi Taju pu jitzu, como xí ngo ur muy cja xí nzojquiju pa gu mpöjmu guegue. Bbu mí du car tzi Jesús, car Tzi Ta jitzu bi cjaipi bi jña ur jña pa gár padiju, ntjumuy car ddadyo acuerdo ca bi tsjotzi bbu mí mfön cár cji car Jesús, cja ya jin da mpun car acuerdo-ca, göhtjo ur tiempo. Car Tzi Jesús ur Damödi ca i föjquigöju, cja nugöju í dejtiguju-ca. ²¹ Por guegue car Jesucristo, ca Ocja da möxquigueju pa gui zediju, gui cja ju göhtjo ca rá zö, cja gui dyøhtibiju cár tzi voluntad. Göhtjoguigöju da möxquigöju pa gu cja ju ca da tzøjø. Rí ntzøhui gu xøjtibiju göhtjo ur tiempo, da ncjapü amén.

²² Nuqueju, cjuada, dí xihquiju tzu, gui pezquiju ur ttijqui, gui dyødeju ya tengüdi ya palabra gá consejo xtú juxcua. Nugö dí ingö, jin tza i ma nar carta na xtú escribiquiju, xajma jin da mfadaquiju. ²³ Guejtjo hneje dí penquiju razón, ya xí mbøx jar födi car hermano Timoteo,

ya xqui dyo libre. Bb̄u nguetic̄a da z̄øj̄ø, gu tzitzi, gu m̄ebbe, gu má cc̄ajtiq̄uij̄u.

²⁴ Guí z̄enguaj̄u tz̄u göhtjo c̄u i pehtzi cargo p̄u jar templo, co göhtjo c̄u pé dda hermano c̄u i emej̄u car Tzi Jesucristo. C̄j̄a nu ȳu hermano m̄ingu Italia ȳu i bb̄uj̄cua i pejnq̄uij̄u nzengua hneje.

²⁵ Ca Oc̄j̄a da möxq̄uij̄u guí göhtjoj̄u co ni cár tzi ttij̄qui. Da nc̄j̄ap̄u, amén.

I tt̄z̄edi hua n̄ár bbede n̄ar carta-na.

El Nuevo Testamento en otomí de San Felipe Santiago,
Edo. de México

New Testament in Otomi, Estado de México (MX:ots:Otomi, Estado
de México)

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Estado de México

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomí, Estado de México [ots], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Estado de México

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Sep 2019 from source files dated 19 Sep 2019

6040233a-58b9-569e-8ff0-572968a2ee94